

# JAZZY

1170XL PLUS



MANUEL DE L'UTILISATEUR

**Pride**<sup>®</sup>  
Mobility Products Company  
[www.pridemobility.com](http://www.pridemobility.com)

380 Vansickle Road Unit 350 St. Catharines, Ontario L2R 6P7

# CONSIGNES DE SECURITE



**MISE EN GARDE!** Votre détaillant Pride autorisé ou un technicien qualifié doit faire le montage initial de ce fauteuil motorisé et suivre toutes les procédures énumérées dans ce manuel.

Les symboles suivants sont utilisés tout au long de ce manuel pour identifier les mises en garde et moments d'attention particulière. Il est important de les comprendre et de les suivre à la lettre.



**MISE EN GARDE!** Indique une condition/situation potentiellement dangereuse. Vous devez respecter les consignes sous peine de vous blesser, de causer des dommages et/ou un mauvais fonctionnement. Ce pictogramme apposé sur le produit est de couleur noire sur un triangle jaune avec bordure noire.



**OBLIGATOIRE!** Ces actions doivent être exécutées selon les consignes sous peine de vous blesser, ou d'endommager l'appareil. Ce pictogramme apposé sur le produit est de couleur blanche avec un point bleu et bordure blanche.



**INTERDIT!** Ces actions sont interdites. Vous ne devez sous aucune considération, entreprendre ces actions. Ces actions peuvent entraîner des blessures et/ou dommages à votre équipement. Ce pictogramme apposé sur le produit est de couleur noire avec un rond rouge et barre rouge.

## Informations utiles

Détaillant Pride autorisé: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_

Date d'achat: \_\_\_\_\_

*NOTE: Ce manuel a été préparé à partir des spécifications et informations les plus récentes disponibles au moment de la publication. Nous nous réservons le droit d'apporter les changements nécessaires de temps à autre. Ces changements au produit peuvent des variations entre les illustrations et explications contenues dans ce manuel et le produit que vous avez acheté. La dernière version de ce manuel est sur notre site internet.*



Copyright © 2011

Pride Mobility Products Company

INFMANU4074/Rev B/August 2011

# TABLE DES MATIERES

<b>I. INTRODUCTION</b> .....	4
<b>II. SECURITE</b> .....	5
<b>III. VOTRE FAUTEUIL MOTORISE</b> .....	16
<b>IV. ASSEMBLAGE</b> .....	20
<b>V. REGLAGES CONFORT</b> .....	22
<b>VI. BATTERIES ET RECHARGE</b> .....	27
<b>VII. SOINS ET ENTRETIEN</b> .....	31
<b>ANNEXE I - SPECIFICATIONS</b> .....	36

# I. INTRODUCTION

## SECURITE

Bienvenue chez Pride Mobility Products (Pride). Votre fauteuil motorisé est un appareil aux lignes modernes et attrayantes, fabriqué selon une technologie d'avant-garde mais surtout **sécuritaire** et confortable. Nous sommes convaincus que sa fiabilité, ses fonctionnalités et les services qu'il vous rendra feront de vous un propriétaire satisfait. Lorsque vous serez accoutumé avec le fonctionnement **sécuritaire** et l'entretien de votre fauteuil motorisé, celui-ci vous fournira plusieurs années de service sans problèmes.

**Lisez et suivez** toutes les instructions, mises en garde et notes contenues dans ce manuel avant de tenter d'utiliser votre fauteuil motorisé pour la première fois. Vous devez de plus, lire toutes les instructions, mises en garde et notes contenues dans les manuels d'instructions supplémentaires du contrôleur, des repose-pieds, et/ou systèmes qui accompagnent votre fauteuil motorisé avant de l'utiliser pour la première fois. Votre **sécurité** dépend de l'attention et du bon jugement que vous et vos professionnels y porterez.

Si vous ne comprenez pas quelque information contenue dans ce manuel ou si vous avez besoin d'aide pour préparer ou faire fonctionner votre appareil, S.V.P. contactez votre détaillant Pride autorisé. **Le non-respect des instructions contenues dans ce manuel et/ou sur les autocollants apposés sur votre appareil peut provoquer des accidents avec blessures, des dommages et entraîner l'annulation de la garantie.**

## CONVENTION A L'ACHAT

En acceptant ce produit, vous vous engagez à ne pas modifier, altérer, enlever ou rendre inutilisables les protecteurs, gardes de sécurité et/ou dispositifs de sécurité. Vous vous engagez à ne pas refuser ni négliger de faire installer les trousse de mise à jour au besoin, fournies par Pride afin de maintenir ou améliorer l'aspect sécuritaire de votre fauteuil motorisé.

## TRANSPORT ET RECEPTION DU FAUTEUIL MOTORISE

Vérifiez que vous avez bien reçu l'ensemble des composantes avant d'utiliser votre fauteuil motorisé car certaines composantes peuvent avoir été emballées séparément. Si des pièces sont manquantes, S.V.P. contactez votre détaillant Pride autorisé immédiatement. Si vous constatez des dommages au contenant ou au contenu subis lors du transport, contactez le transporteur responsable.

## ECHANGE D'INFORMATIONS

Nous aimerions recevoir vos commentaires, questions et suggestions au sujet de ce manuel. Nous aimerions aussi recevoir vos commentaires concernant la fiabilité et la sécurité de votre nouvel appareil et les services offerts par votre détaillant Pride autorisé.

Nous aimerions être avisés si vous déménagez, car nous pourrions vous tenir informés si des mesures venaient à être prises pour augmenter la sécurité de votre fauteuil motorisé, ou encore sur les nouveaux produits, nouvelles options qui augmenteraient le plaisir associé à l'utilisation de votre fauteuil motorisé. Vous pouvez nous écrire à l'adresse suivante:

Pride Mobility Products Company  
380 Vansickle Road Unit 350  
St. Catharines, Ontario L2R 6P7  
1-888-570-1113

**NOTE: Si vous perdez ou égarez votre carte de garantie ou votre manuel du propriétaire, téléphonez ou écrivez-nous, ce sera avec plaisir que nous vous ferons parvenir immédiatement des documents de remplacement.**

## II. SECURITE

### PICTOGRAMMES DE SECURITE

Les pictogrammes ci-dessous sont apposés sur le fauteuil pour indiquer les actions obligatoires, mises en garde et actions prohibées. Il est très important de les lire et de bien les comprendre.



**Lisez et suivez les consignes et informations contenues dans ce manuel.**



**Ne laissez pas d'enfants jouer sans surveillance près des batteries pendant la recharge.**



**Gardez vos mains éloignées des roues lorsque votre fauteuil motorisé est en marche. Portez des vêtements ajustés, car des vêtements trop amples peuvent s'enrouler dans les roues.**



**Attachez correctement le câble du contrôleur afin d'éviter que celui-ci ne se coince dans les roues, dans le cadre du siège ou qu'il ne s'accroche lorsque vous passez le cadre d'une porte.**



**Autant que possible, évitez d'exposer à la pluie, la neige, la glace, le sel ou à de l'eau stagnante. Gardez le fauteuil bien propre et au sec.**



**Portez des lunettes de protection.**

## II. SECURITE



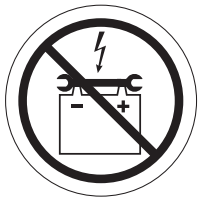
**Les batteries contiennent des produits corrosifs.**



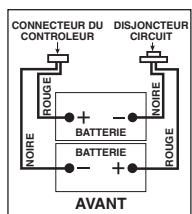
**Prenez garde aux risques d'explosion!**



**N'utilisez que des batteries scellées "AGM" ou des batteries au gel afin de réduire les risques de fuite ou d'explosion.**



**Tenez les outils et autres objets en métal loin des bornes des batteries. Un contact avec un outil en métal peut provoquer un choc électrique.**



**Configuration des batteries:**

**+ = Borne positive (Rouge)**

**- = Borne négative (Noir)**

**Branchez le fil rouge à la borne positive (+).**

**Branchez le fil noir à la borne négative (-).**



**N'utilisez pas des batteries qui ont des débits ampère/heure (Ah) qui ne sont pas identiques. N'utilisez pas une vieille batterie en paire avec une neuve. Il faut toujours remplacer les deux batteries à la fois.**

## II. SECURITE



**Contient du plomb.**



**Mise au rebut et recyclage — Contactez votre détaillant Pride autorisé pour connaître la méthode de mise au rebut et/ou de recyclage de votre produit Pride et son emballage.**



**Ne l'exposez pas à une source de chaleur, à une flamme ou à des étincelles. Ne transportez pas les batteries en compagnie de matériau inflammable ou des combustible.**

# II. SECURITE

## CONSIGNES GENERALES



**OBLIGATOIRE! Ne prenez pas votre fauteuil pour la première fois sans avoir lu et compris les instructions et consignes de sécurité contenues dans ce manuel.**

Votre fauteuil motorisé est un appareil dernier cri, à la fine pointe de la technologie, conçu pour améliorer la mobilité des personnes. Votre détaillant Pride autorisé propose une grande variété des meilleurs fauteuils capables de satisfaire les besoins de chacun. C'est à l'utilisateur et/ou son conseiller médical (médecin, ergothérapeute, etc.) qu'appartient la décision finale lors du choix du modèle à acheter.

Il est convenu que le contenu de ce manuel est basé sur l'assurance que le fauteuil a été configuré pour l'utilisateur par un expert et que celui-ci a conseillé les professionnels de la santé impliqués au sujet des consignes d'utilisation de ce produit.

Dans certaines situations, incluant des conditions médicales, la présence d'une personne aidante sera nécessaire afin d'aider l'utilisateur à se familiariser et se pratiquer avec son nouveau fauteuil. La personne aidante peut être un membre de la famille ou un professionnel de la santé formé pour ce type de situation.

Lorsque vous commencerez à utiliser votre fauteuil pour vos activités quotidiennes, vous ferez probablement face à des situations qui demanderont une certaine habileté. Prenez votre temps et bientôt vous développerez l'habileté et l'assurance pour manoeuvrer dans les portes, prendre l'ascenseur, monter et descendre des rampes et rouler sur des terrains légèrement accidentés.

Vous trouverez ci-dessous quelques conseils qui vous aideront à vous familiariser avec le fonctionnement de votre fauteuil motorisé.

### Modifications

Pride a conçu et construit votre fauteuil motorisé pour qu'il soit le plus utile possible et qu'il vous procure un maximum de mobilité. Plusieurs accessoires sont offerts chez votre détaillant Pride autorisé afin de personnaliser votre fauteuil selon vos besoins et préférences. Cependant, sous aucune considération, vous ne devez modifier, ajouter, enlever, ou rendre inutilisable une pièce ou une fonctionnalité de votre fauteuil.



**MISE EN GARDE! Ne modifiez votre fauteuil d'aucune façon à moins d'avoir été autorisé par Pride. N'utilisez pas d'accessoires qui n'ont pas été testés et approuvés.**

### Vérification avant départ

Apprenez à connaître les capacités et les limites de votre fauteuil. Pride recommande de faire les vérifications suivantes avant chaque utilisation pour assurer un fonctionnement sécuritaire et en douceur.

#### Avant d'utiliser votre fauteuil, vérifiez les points suivants:

- Vérifiez la pression dans les pneus. Maintenir, sans toute fois excéder, la pression en psi/bar/kPa indiquée pour chaque pneu si votre fauteuil motorisé en est équipé.
- Inspectez les raccords électriques. Assurez-vous qu'ils soient bien serrés et libres de corrosion.
- Vérifiez toutes les connexions du module de contrôle à la base motrice. Assurez-vous qu'elles soient branchées de façon sécuritaire.
- Vérifiez les freins. Voyez la section VII. "Soins et entretien".
- Vérifiez le niveau de charge des batteries. Voyez la section VI. "Batteries et recharge".

**NOTE: Si vous décelez un problème, contactez votre détaillant Pride autorisé pour obtenir de l'aide.**



## II. SECURITE

### Limite de poids

Votre fauteuil motorisé possède une limite de poids maximale. Référez-vous au 'Tableau des Spécifications'. Le poids maximum des capacités comprend le poids combiné de l'utilisateur et les accessoires montés sur le fauteuil motorisé.



**OBLIGATOIRE! Ne dépassez pas la limite maximale de poids sous peine d'annuler la garantie. Prida n'est pas responsable pour les blessures et/ou dommages découlant d'un excès de poids.**



**MISE EN GARDE! Ne prenez pas de passagers sur votre fauteuil sous peine d'affecter le centre de gravité et de provoquer un renversement.**

### Gonflement des pneus

Si votre fauteuil motorisé est équipé de pneumatiques, vous devez vérifier la pression d'air à chaque semaine. Des pneus bien gonflés durent plus longtemps et procurent un roulement plus doux.



**MISE EN GARDE! Il est important de maintenir, sans toutefois excéder, la pression en psi/bar/kPa indiquée pour chaque pneu en tout temps. Ne pas surgonfler ou sousgonfler vos pneus. Une pression trop faible peut provoquer une perte de contrôle, un pneu trop gonflé peut éclater. Des pneus qui ne sont pas gonflés à psi/bar/kPa indiquée en tout temps peuvent provoquer une défaillance de la roue et ou du pneu.**

**MISE EN GARDE! N'utilisez pas un boyau haute pression (sans régulateur) pour gonfler vos pneus. Gonfler vos pneus à partir d'un boyau sans régulateur peut provoquer une explosion.**

*NOTE: Si l'étiquette sur le pneu de votre engin n'indique que la pression en psi, utilisez les formules de conversion suivantes pour obtenir la pression en bar ou en kPa:  $bar = psi \times 0.06895$ ;  $kPa = psi \times 6.89476$ .*

### Surface inclinée

La plupart des immeubles modernes possèdent une rampe pour fauteuil roulant. Elles sont sécuritaires et faciles d'accès mais certaines comportent des virages à 180 degrés qui demandent un bon maniement de fauteuil motorisé.

- Soyez très prudent lorsque vous approchez d'une pente ou d'une rampe inclinée.
- Négociez les virages serrés lentement en décrivant un grand arc avec les roues avant de votre fauteuil motorisé. De cette façon, les roues arrière décriront également un grand arc et ne seront pas coincées par la bordure ou le coin de la rampe.
- Pour descendre une rampe, réglez le bouton de vitesse au minimum pour garder un meilleur contrôle.
- Evitez les arrêts et les départs brusques.

Lorsque vous gravissez une pente, évitez d'arrêter votre fauteuil. Si vous devez faire un arrêt, redémarrez lentement et accélérez avec précaution. Lors d'une descente, réglez le bouton de vitesse au minimum et descendez lentement. Si en descente votre fauteuil accélère trop, relâchez l'accélérateur et laissez votre fauteuil s'arrêter complètement avant de poursuivre votre descente en poussant légèrement sur l'accélérateur.

**MISE EN GARDE! Ne jamais débrayer (passer au neutre) lorsque le fauteuil est sur une pente ou une surface inclinée que vous soyez assis sur le fauteuil ou debout à côté du fauteuil motorisé.**



**MISE EN GARDE! Lorsque vous gravissez une pente, ne pas zigzaguer ni attaquer la pente en diagonale. Gravissez la pente en ligne droite directement face à la pente. De cette manière vous réduisez grandement les risques de renversement ou de chute. Soyez toujours extrêmement prudent lorsque vous gravissez quelque pente que ce soit.**

**MISE EN GARDE! Ne jamais monter ou descendre une pente qui comporte des risques tels que: la neige, les feuilles mouillées, le gazon frais coupé, la glace etc.**

**MISE EN GARDE! Ne jamais descendre une pente en marche arrière sous peine de provoquer un renversement. Soyez toujours très prudent lorsque vous négociez une pente.**

## II. SECURITE

**MISE EN GARDE!** Si votre fauteuil est équipé d'un dossier inclinable, ne tentez pas de négocier une pente alors que le dossier est incliné. Ne tentez pas de négocier un obstacle alors que le dossier est incliné sauf si une personne vous aide à stabiliser le fauteuil. Le non respect de ces consignes peut provoquer un renversement.



**MISE EN GARDE!** Même si votre fauteuil motorisé possède la puissance motrice pour gravir des pentes plus abruptes que celles illustrées à la figure 1, ne tentez jamais sous aucune considération, de gravir une pente plus abrupte que celle présentée dans ce manuel sous peine de rendre votre fauteuil motorisé instable.

Pride recommande de ne pas dépasser cette inclinaison de 8.7% (5°) afin de gravir ou descendre les pentes en toute sécurité. Voir la figure 1.



**MISE EN GARDE!** Toute tentative de descendre ou de monter une pente de plus de 8.7% (5°) pourrait déstabiliser votre fauteuil.

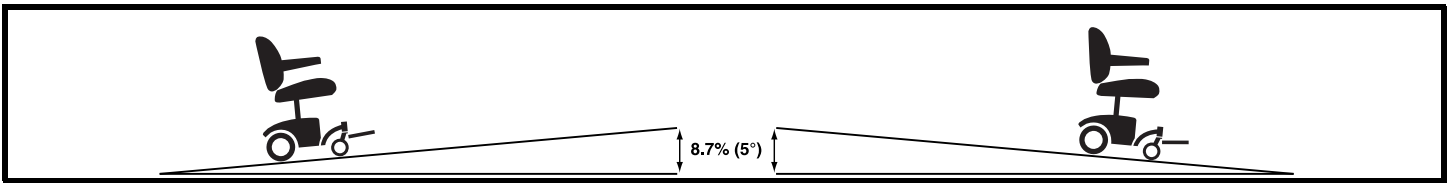


Figure 1. Montée/Descente maximale

### Mode « roues libres »

Votre fauteuil motorisé est équipé de deux leviers de débrayage pour permettre à une personne aidante entraînée de manœuvrer le fauteuil manuellement. Pour plus d'informations sur la façon d'embrayer ou de débrayer votre fauteuil, veuillez vous référer à la section III. "Votre fauteuil motorisé".

**MISE EN GARDE!** Ne passez pas au neutre (débrayé) sans la présence d'une personne aidante.

**MISE EN GARDE!** Ne jamais débrayer votre fauteuil vous-même alors que vous êtes assis dans votre fauteuil. Demandez l'aide d'un préposé.



**MISE EN GARDE!** Pride vous recommande de ne pas déconnecter la batterie lorsque le fauteuil motorisé est en mode roue libre, car cela pourrait interférer avec la fonction du contrôleur.

**MISE EN GARDE!** Ne jamais débrayer votre fauteuil lorsque celui-ci est sur une pente. Le fauteuil pourrait rouler de lui-même hors contrôle.

### Informations sur le freinage

Votre fauteuil est équipé de deux systèmes de freins:

- Régénératif — Utilise du courant électrique pour ralentir le fauteuil lorsque la manette est relâchée et qu'elle retourne dans la position centrée (arrêt).
- Frein de stationnement à disques — Frein mécanique qui s'engage lorsque le frein régénératif a ralenti le fauteuil presque à l'arrêt ou lorsque le contact est coupé de quelque façon que ce soit.

### Informations sur les virages serrés

Votre fauteuil est équipé de roues pivotantes à l'arrière et de roulettes antibascule à l'avant ce qui ne l'empêchera pas de se renverser si vous faites des virages à haute vitesse. Les facteurs suivants peuvent augmenter le risque de renversement: vitesse de virage, rayon de giration (virage serré) surface de roulement accidentée, surface de roulement inclinée, passage d'une surface à bonne adhérence vers une surface glissante (gazonnée vers pavée, spécialement en virage à haute vitesse) et virages abrupts. Si vous anticipez le danger de renversement dans un virage, ralentissez et prenez un rayon de virage plus grand pour éviter un accident.



**MISE EN GARDE!** Réduisez votre vitesse lorsque vous négociez un virage serré afin de maintenir le centre de gravité et éviter un renversement.

## II. SECURITE

### Chemins publics et stationnements



**MISE EN GARDE! Vous devez respecter les règlements de la sécurité piétonnière. Ne pas rouler dans la rue ou sur la route avec votre fauteuil car vous êtes difficilement visible pour les automobilistes. Attendez que la circulation soit dégagée de votre chemin avant de procéder prudemment.**

### Surfaces de roulement à l'extérieur

Votre fauteuil a été conçu pour assurer une stabilité maximale dans des conditions normales de conduite, c'est-à-dire, surface horizontale plane et sèche telle que l'asphalte ou le béton. Cependant, ce ne sera pas toujours le cas et pour cette raison nous en avons tenu compte lors de la conception du fauteuil. Celui-ci se comportera admirablement bien lorsque vous aurez à rouler sur le gazon, la terre battue ou le gravier. Utilisez sans gêne votre fauteuil dans les parcs et sur les surfaces gazonnées.

- Évitez de rouler lorsque le terrain est inégales ou que le terre est mou.
- Évitez les herbes longues car elles pourraient s'enrouler autour de l'essieu.
- Évitez la terre molle ou le sable mou.
- Ne pas utiliser votre fauteuil motorisé en eau douce ou salée.
- Ne pas utiliser votre fauteuil motorisé près d'un ruisseau, un lac ou un océan.
- Si vous n'êtes par certain des conditions du sol d'un endroit, évitez-le.

### Précautions pour météo inclémente

Évitez autant que possible les conditions de météo inclémentes. Si vous êtes surpris par la pluie, la neige ou du froid intense alors que vous êtes en sortie, trouvez un abri dès que faire se peut. Asséchez votre fauteuil à fond avant de le ranger, de l'utiliser ou de le recharger.



**INTERDIT! La pluie, la neige, la bruine et le sel ainsi que des conditions glissantes peuvent affecter le système électrique de votre fauteuil. Gardez et utilisez votre fauteuil dans un environnement sec et propre.**



**MISE EN GARDE! L'exposition prolongée au soleil et au froid extrême peut affecter les surfaces en tissu et non recouvertes de votre fauteuil et provoquer une irritation cutanée. Soyez prudent lorsque votre fauteuil a été exposé à des conditions extrêmes ou exposé au soleil pendant plusieurs minutes.**

### Obstacles fixes (trottoirs, bordures, etc.)

Soyez prudent lorsque vous roulez sur une surface élevée comme un trottoir ou près d'un muret non protégé (balcons, escaliers, etc.). Assurez-vous de toujours négocier une bordure de trottoir à la perpendiculaire.

#### Pour négocier une bordure de trottoir ou un obstacle stationnaire:

1. Approchez lentement et perpendiculairement la bordure ou l'obstacle. **Voir la figure 2.**
2. Accélérez votre vitesse juste un peu avant que les roues avant ne viennent en contact avec l'obstacle.
3. Réduisez la vitesse seulement lorsque les roues arrière seront au delà de l'obstacle.

#### Pour descendre d'un trottoir un d'un obstacle:

1. Approchez lentement et perpendiculairement la bordure ou l'obstacle. **Voir la figure 2.**
2. Réduisez la vitesse avant juste un peu avant que les roues avant ne viennent en contact avec l'obstacle.
3. Augmentez votre vitesse seulement lorsque les roues arrière seront au delà de l'obstacle.



**MISE EN GARDE! Même si votre fauteuil motorisé est à même de gérer de plus gros obstacles, Pride vous recommande de ne pas tenter d'aller sur un trottoir qui a une hauteur de plus de 5 cm (2 po). Cela pourrait entraîner une instabilité de votre fauteuil motorisé.**

**MISE EN GARDE! Ne tentez pas de descendre des marches, une bordure de trottoir ou tout autre obstacle en faisant marche arrière sous peine de provoquer un renversement.**

## II. SECURITE

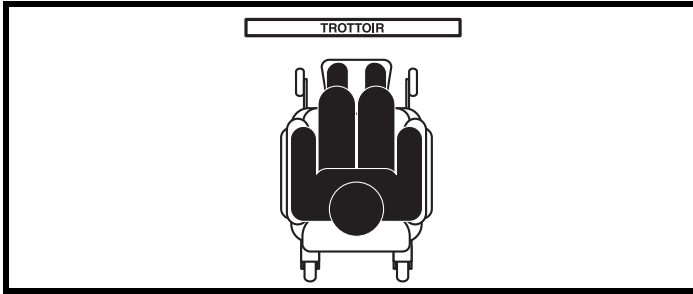


Figure 2. Approche correcte



Figure 3. Approche incorrecte

### Escalier et escalier mécanique

Un fauteuil motorisé n'est pas conçu pour se déplacer dans un escalier. Toujours utiliser un ascenseur.



**MISE EN GARDE! Ne jamais tenter de monter/descendre un escalier avec votre fauteuil motorisé.**

### Portes

- Déterminez si la porte s'ouvre vers vous ou dans le sens opposé.
- Tournez la poignée ou poussez la barre avec votre main ou faites avancer lentement votre fauteuil motorisé en poussant la porte doucement ou tirez sur la porte en reculant lentement.

### Ascenseurs

Les ascenseurs modernes possèdent un dispositif qui, lorsqu'il y a contact, ouvrent les portes automatiquement.

- Si vous êtes dans la porte d'un ascenseur alors qu'elle se referme, poussez la bordure de caoutchouc pour commander la réouverture automatique.
- Faites attention de ne pas laisser des objets tels que des colis ou livres de poche se coincer dans la porte.

### Appareil de levage

Si vous prévoyez apporter votre fauteuil motorisé avec vous lorsque vous voyagez, il sera utile de prévoir un appareil ou un système élévateur pour faciliter son déplacement. Pridemobility recommande de porter une très grande attention aux instructions, mises en garde, consignes de sécurité et spécifications accompagnant l'appareil/système élévateur avant d'utiliser celui-ci.

**MISES EN GARDE! Certains appareils/systèmes élévateur ne sont pas approuvés pour soulever un fauteuil motorisé alors qu'une personne y prend place. Pridemobility recommande de ne pas prendre place dans votre fauteuil motorisé lorsque celui-ci est relié à un appareil/système élévateur sauf si les conditions suivantes sont respectées:**

- Le produit est approuvé par la fabricant pour utilisation alors qu'une personne prend place sur le fauteuil.
- Vous pouvez prendre place sur votre fauteuil en respectant toutes les instructions, mises en garde, consignes de sécurité et spécifications établies par le fabricant.



**MISE EN GARDE! Toujours couper le contact du contrôleur lorsque le fauteuil est relié à un appareil/système élévateur sous peine de provoquer un accident et entraîner des dommages et/ou blessures dans l'éventualité où la manette de commande venait à entrer en contact avec l'appareil de levage.**

### Véhicule de transport

Nous recommandons de ne jamais utiliser le fauteuil motorisé pour s'asseoir dans un véhicule routier en mouvement. Le fauteuil motorisé doit être placé dans le coffre arrière de la voiture ou de la camionnette ou encore dans la caisse du camion et ses batteries retirées et/ou bien ancrées au véhicule lorsque le véhicule est en mouvement. De plus, toutes les parties enlevables du fauteuil motorisé telles que les accoudoirs, le siège, les repose-pieds, le contrôleur et les capots doivent être retirées et/ou solidement fixées avant le transport en véhicule.

**MISE EN GARDE! Ne vous asseyez pas dans votre fauteuil motorisé lorsque celui-ci est dans un véhicule en mouvement.**



**MISE EN GARDE! Assurez-vous que votre fauteuil et ses batteries soient bien ancrés pendant le transport. Les batteries doivent être à la verticale et équipées de couvercles de protection sur les bornes. Ne transportez pas les batteries en présence de matières inflammables ou de combustible.**

## II. SECURITE

### Ceinture de positionnement

Votre détaillant Pride autorisé ou votre professionnel médical a la responsabilité de vous conseiller sur le type et le modèle de ceinture le mieux approprié à vos besoins.

**MISE EN GARDE! Si vous devez porter une ceinture de positionnement, assurez-vous qu'elle soit bien bouclée afin de prévenir une chute.**



**MISE EN GARDE! La ceinture de positionnement n'a pas été conçue pour être utilisée comme ceinture de sécurité dans un véhicule routier. Le fauteuil motorisé ne doit pas être utilisé comme un siège dans un véhicule. Toute personne prenant place dans un véhicule doit être attachée à l'aide d'une ceinture fournie et approuvée par le fabricant du véhicule routier.**

### Batteries

En plus des mises en garde énoncées ci-dessous, vous devez respecter les consignes de soins à donner aux batteries indiquées dans la section VI. "Batteries et recharge".



**OBLIGATOIRE! Les bornes, les connecteurs et les accessoires reliés aux batteries contiennent du plomb. Portez des lunettes de protection et des gants pour manipuler les batteries. Lavez vos mains après les avoir manipulés.**

**MISE EN GARDE! Les batteries de votre fauteuil motorisé sont lourdes. Voir les spécifications. Si vous ne pouvez soulever un tel poids, demandez de l'aide. Utilisez une méthode de soulèvement appropriée. No soulevez pas de poids dépassant vos capacités.**



**MISE EN GARDE! Protégez les batteries contre le gel et ne tentez pas de recharger des batteries congelées sous peine de les endommager.**

**MISE EN GARDE! Faites le branchement des batteries correctement. Le fil rouge (+) doit être branché à la borne positive (+) de la batterie. Le fil noir (-) doit être branché à borne négative (-) de la batterie. Des couvercles de protection doivent être installés sur toutes les bornes de batteries. REMPLACEZ les fils endommagés immédiatement.**

### Composantes amovibles



**MISE EN GARDE! Ne tentez pas de soulever ou déplacer votre fauteuil motorisé en le prenant par des pièces enlevables telles que les accoudoirs, le siège, les repose-pieds, le contrôleur ou les capots. Pride recommande l'utilisation seulement de composants de châssis, solides, non-amovibles pour soulever ou déplacer votre fauteuil motorisé.**

### Prévention des mouvements non intentionnels



**MISE EN GARDE! Si vous prévoyez demeurer au même endroit pendant un bon moment, coupez le contact de votre fauteuil. De cette façon, vous réduirez le risque de toucher accidentellement la manette et préviendrez aussi les mouvements non intentionnels qui pourraient être causés par les interférences électromagnétiques.**

### Portée et fléchissement

Ne tentez jamais d'atteindre un objet en vous penchant lorsque vous conduisez votre fauteuil motorisé. Lorsque vous inclinez le torse ou essayez d'atteindre un objet, il est important de maintenir le centre de gravité stable afin de prévenir le renversement de votre fauteuil. Pride recommande que l'utilisateur détermine, en présence d'un professionnel, les limitations de ses mouvements et la portée sécuritaire lui permettant d'atteindre des objets.



**MISE EN GARDE! Ne penchez pas le torse vers l'avant pour tenter de ramasser ou d'atteindre un objet sur le sol entre vos jambes ou en passant au dessus du dossier derrière vous. Ces mouvements peuvent déplacer le centre de gravité et provoquer un renversement.**



**MISE EN GARDE! Gardez vos mains éloignées des roues lorsque votre fauteuil motorisé est en marche. Portez des vêtements ajustés, car des vêtements trop amples peuvent s'emmêler dans les roues.**

## II. SECURITE

### Transferts

Faire des transferts à partir de ou vers votre fauteuil motorisé nécessite un bon équilibre. Avant de faire un premier transfert, assurez-vous qu'il y ait quelqu'un pour vous aider.

Afin de réduire les risques d'accidents et de blessures, voici quelques conseils:

- Coupez le contact (off).
- Vérifiez s'il n'est pas débrayé (neutre). Voir la section III. "Votre fauteuil motorisé".
- Tournez les roues pivotantes vers l'endroit où vous faites le transfert afin d'augmenter la stabilité de votre fauteuil durant la manœuvre.
- Relevez ou enlevez les appuis-bras de votre fauteuil.
- Déplacez les appuis-pieds vers le côté afin d'éviter de coincer vos pieds dans ceux-ci durant le transfert.
- Réduisez la distance entre votre fauteuil et l'endroit vers lequel vous faites le transfert.

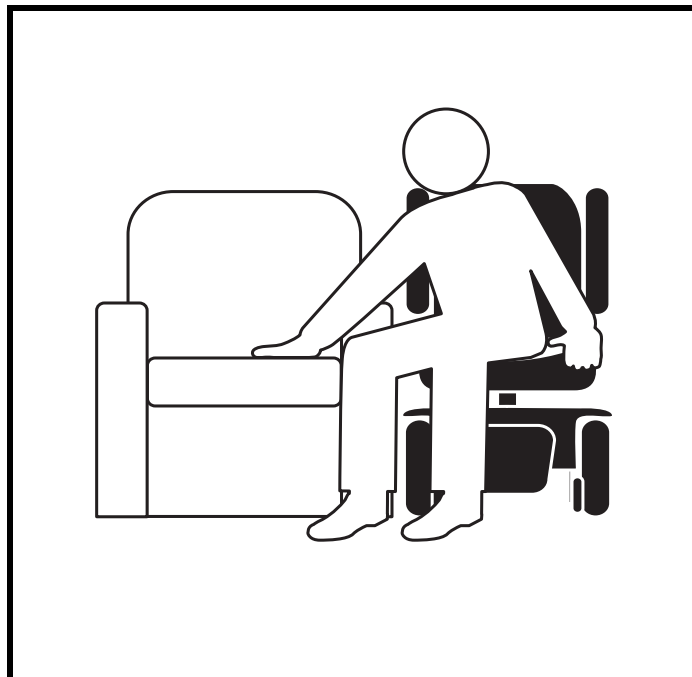


Figure 4. Position idéale pour un transfert

**MISE EN GARDE! Avant de faire un transfert, assurez-vous d'être assis bien au fond du siège afin de prévenir un renversement.**

**MISE EN GARDE! Ne placez pas tout votre poids sur les accoudoirs. N'utilisez pas les accoudoirs pour supporter tout votre poids pendant les transferts car le fauteuil motorisé pourrait se renverser et causer des blessures.**



**MISE EN GARDE! Le contrôleur de votre fauteuil motorisé ainsi que son support n'ont pas été conçus pour supporter du poids. Ne pas les utiliser comme appui lors des transferts sous peine de les endommager, de provoquer un chute ou des blessures.**

**MISE EN GARDE! Evitez de mettre tout votre poids sur les appuis-pieds sous peine de provoquer un renversement.**

### Médicaments prescrits/limitations physiques

L'utilisateur doit user de son jugement et de bon sens lorsqu'il utilise son fauteuil motorisé. Il doit être prudent lorsqu'il consomme des médicaments prescrits ou non ou qu'il a des limitations liées à son handicap physique.



**MISE EN GARDE! Consultez un médecin si vous consommez des médicaments prescrits ou non ou si vous avez des limitations liées à votre handicap physique. Certains médicaments et handicaps peuvent affecter votre capacité à conduire un fauteuil motorisé de façon sécuritaire.**

## II. SECURITE

### Alcool/Tabac

Vous devez excercer un bon jugement lorsque vous utilisez votre fauteuil motorisé. Gardez à l'esprit les effets que l'alcool ou de la cigarette peuvent avoir sur votre conduite.

**MISE EN GARDE! Ne pas utiliser votre fauteuil lorsque vous avez consommé de l'alcool car votre capacité à conduire de façon sécuritaire peut être affectée.**



**MISE EN GARDE! Nous recommandons fortement de ne pas fumer de cigarettes lorsque vous prenez place sur votre fauteuil, même si votre fauteuil a réussi les tests d'exposition à la fumée de cigarette. Si vous décidez de fumer tout de même, vous devez respecter les consignes suivantes:**

- Ne laissez pas de cigarette allumée sans surveillance.
- Tenez les cendriers loin du siège.
- Assurez-vous de bien éteindre vos cigarettes avant d'en disposer.

### Precautions d'inflammabilité

**MISE EN GARDE! Même si les plastiques utilisés sur votre fauteuil motorisé ont été testés et ont sont conformes aux normes d'inflammabilité applicables, Pride vous recommande de ne pas exposer votre fauteuil motorisé à des flammes nues.**



**MISE EN GARDE! Remplacez immédiatement le rembourrage usé ou endommagé pour rédiure les risques d'incendie.**

**MISE EN GARDE! Soyez conscient que le lavage des articles rembourrés peut réduire la résistance à l'inflammabilité du tissu.**

### Interférence électromagnétique et interférence radiomagnétique (EMI/RFI)



**MISE EN GARDE! Des tests ont démontré que les ondes électromagnétiques et radiomagnétiques peuvent affecter le fonctionnement des véhicules motorisés électriques.**

Le fonctionnement de votre fauteuil motorisé peut être affecté par les champs magnétiques qui se dégagent des téléphones cellulaires et autres appareils semblables tels que les émetteurs portatifs, les stations de télévision et de radio, les liens informatiques sans fil, les antennes de micro-ondes et les pagettes. Dans certaines situations ils peuvent causer des mouvements involontaires de votre fauteuil motorisé. Tout appareil motorisé électrique possède un niveau d'immunité (ou résistance) aux EMI. Plus le niveau d'immunité est élevé, meilleure est la protection contre les EMI. Ce produit a subi et réussi un test d'immunité de 20 V/m.

**MISE EN GARDE! Les effets de EMI/RMI causés par les téléphones cellulaires, les radios bidirectionnelles, les ordinateurs portables, et les autres appareils semblables tels que les transistors peuvent faire bouger votre fauteuil motorisé de façon involontaire. Soyez prudent lorsque vous utilisez l'un de ces appareils en même temps que votre fauteuil motorisé. Evitez de vous approcher de trop près d'une station de radio ou de télévision.**



**MISE EN GARDE! L'ajout d'accessoires ou composantes à votre véhicule électrique peut le rendre plus sensible aux effets des EMI/RFI. Ne modifiez pas votre fauteuil motorisé sans l'autorisation de Pride.**

**MISE EN GARDE! Votre propre fauteuil peut affecter le fonctionnement des autres appareils électriques situés à proximité.**

**NOTE: Pour de plus amples informations sur les EMI/RFI, visitez le [www.pridemobility.com](http://www.pridemobility.com). Si votre fauteuil bouge de façon involontaire, ou si les freins se relâchent d'eux-mêmes, coupez le contact dès que faire se peut et contactez votre détaillant Pride autorisé pour rapporter l'incident.**

# III. VOTRE FAUTEUIL MOTORISÉ

## LE JAZZY 1170 XL PLUS

Votre fauteuil motorisé possède deux composantes principales: le module de siège et la base motorisé. Voir les figures 5 et 6. Typiquement, le module de siège est composé des accoudoirs, du dossier et de la base du siège. La base motorisé comprend un ensemble moteurs/freins double, deux roues motrices, deux roues antibascule, deux roues pivotante, deux batteries et las composantes électroniques.

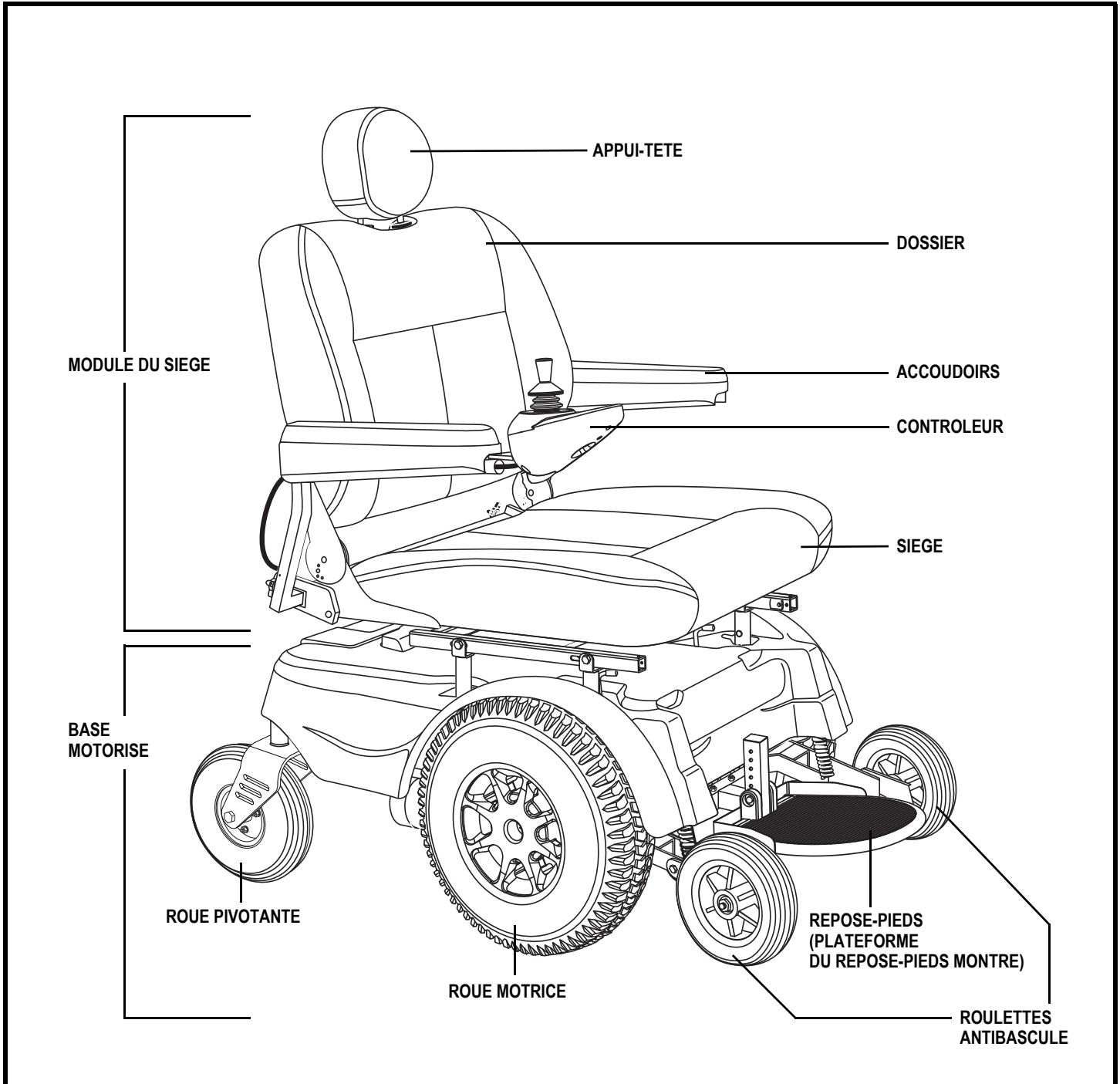


Figure 5. Le Jazzy 1170 XL



# III. VOTRE FAUTEUIL MOTORISE

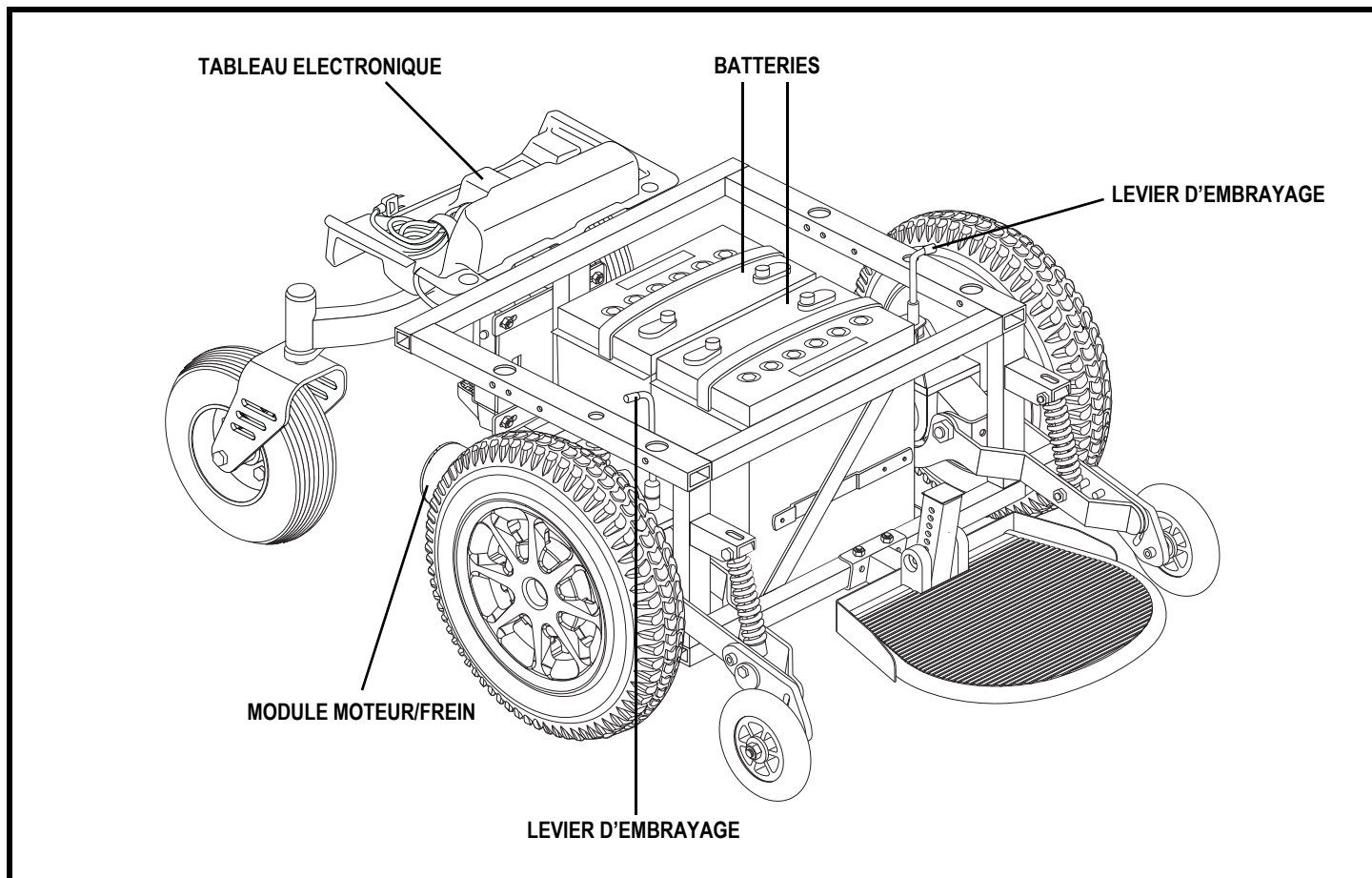


Figure 6. Base motorisé du Jazzy 1170XL Plus (capot retiré)

## Tableau électronique

La tableau électronique est situé à l'arrière de la base motorisé. **Voir la figure 6.** Le disjoncteur du circuit principal et le connecteur du contrôleur sont situées sur le tableau électronique.

**Disjoncteur circuit principal:** Composantes de sécurité qui protège votre fauteuil. Lorsque les batteries sont trop faibles ou que la demande est trop importante (exemple: surcharge de poids), le disjoncteur principal coupera l'alimentation aux moteurs et aux circuits électroniques afin de les protéger. Si le disjoncteur saute, laissez reposer votre fauteuil quelques minutes, enfoncez le disjoncteur à nouveau, remettez le contact et continuez votre route. Si le disjoncteur saute à nouveau, faites vérifier votre appareil chez votre détaillante Pride autorisé.

**Connecteur du contrôleur:** Endroit où le contrôleur se branche à la base motorisé. Chaque contrôleur utilise un type différent de câble. Sans égard au type de contrôleur utilisé, le câble doit toujours être fixé de façon à ce que celui-ci ne traîne pas sur le plancher.

## III. VOTRE FAUTEUIL MOTORISÉ

**Connecteur pour le système de lumière (non montré):** Pour le branchement du système de lumière à la base motorisé. Le connecteur du système standard possède une seule fiche tandis que le système complet en possède trois.

### **Suspension “Active-Trac”**

Votre fauteuil est équipé de la suspension “Active-Trac” (ATS). Le système de suspension ATS est conçu pour faciliter les manoeuvres du fauteuil sur différents types de terrains et obstacles. Avec le système ATS, les roulettes antibascule travaillent en équipe avec la suspension des moteurs pour faciliter les manoeuvres par dessus les obstacles jusqu’à 7.62 cm (3 po) d’élévation.

Lorsque les roulettes antibascule avant viennent en contact avec un obstacle, elles sont poussées vers le haut. Au même moment, les moteurs sont poussés vers la bas. Ceci permet aux moteurs de pousser le fauteuil par dessus l’obstacle tout en réduisant le risque que le fauteuil demeure coincé.

La suspension ATS est utile dans la fonctionnement de tous les jours. Par exemple, lorsque vous relâchez la manette de commande et que la fauteuil ralentit, les roulettes s’abaissant automatiquement pour réduire la bascule avant typique aux fauteuils à roues motrices placées sous le centre de gravité.

# III. VOTRE FAUTEUIL MOTORISÉ

## Leviers d'embrayage manuel

Votre fauteuil motorisé est équipé de deux leviers d'embrayage manuel. Voir les figures 7 et 8. Ces leviers vous permettent de débrayer les moteurs et de manœuvrer le fauteuil manuellement.



**MISE EN GARDE! N'utilisez jamais votre fauteuil motorisé lorsque les moteurs sont débrayés. Ne laissez jamais votre fauteuil débrayé (neutre) lorsqu'il est sur une surface inclinée car il risque de rouler de lui-même. Débrayez le fauteuil seulement lorsque celui-ci est sur une surface horizontale.**

**MISE EN GARDE! Rappelez-vous que lorsque le fauteuil motorisé est débrayé, les freins électriques sont relâchés.**

### Pour le fonctionnement des leviers d'embrayage:

1. Tournez les leviers vers l'extérieur pour débrayer les moteurs (mode « roues libres »). Voir la figure 7.
2. Tournez les leviers vers l'intérieur pour embrayer les moteurs (mode de traction). Voir la figure 8.

Si vous avez de la difficulté à opérer les leviers, secouez un peu le fauteuil motorisé. Les leviers devraient bouger dans la direction désirée.



**MISE EN GARDE! N'utilisez pas les leviers d'embrayage comme point d'ancrage du fauteuil.**

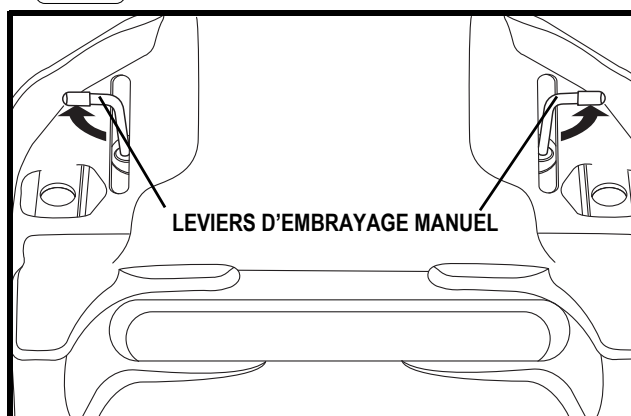


Figure 7. Débrayé (mode « roues libres »)

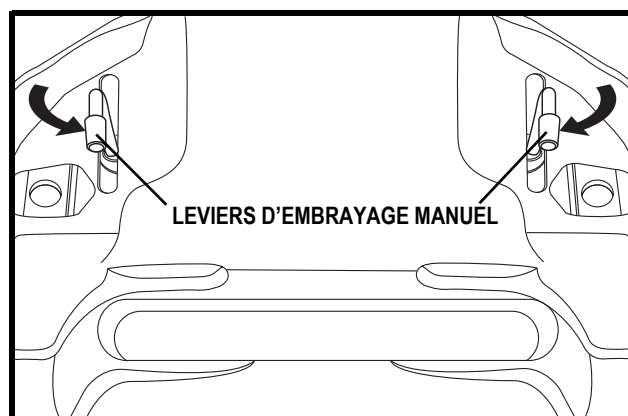


Figure 8. Embrayé (mode de traction)

# IV. ASSEMBLAGE

## ASSEMBLAGE INITIAL

Il se peut que vous ayez à faire un assemblage partiel de votre fauteuil avant la première utilisation ou après l'avoir transporté. Il se peut vous ayez à le démonter partiellement pour faire des réglages confort. **Figure 9** montre les composantes du fauteuil motorisé qui sont conçues pour être soit assemblées ou démontées par son utilisateur ou une personne qualifiée.

**NOTE:** *Tout écrou autobloquant à insertion de nylon retiré pendant le démontage ou lors de réglage du fauteuil motorisé doit être remplacé par un écrou neuf. Les écrous à insertion de nylon ne doivent pas être réutilisés car ils s'endommagent et n'offrent plus un serrage sécuritaire. Des écrous de remplacement à insertion de nylon sont disponibles dans toutes les quincailleries ou chez votre détaillant Pride autorisé.*

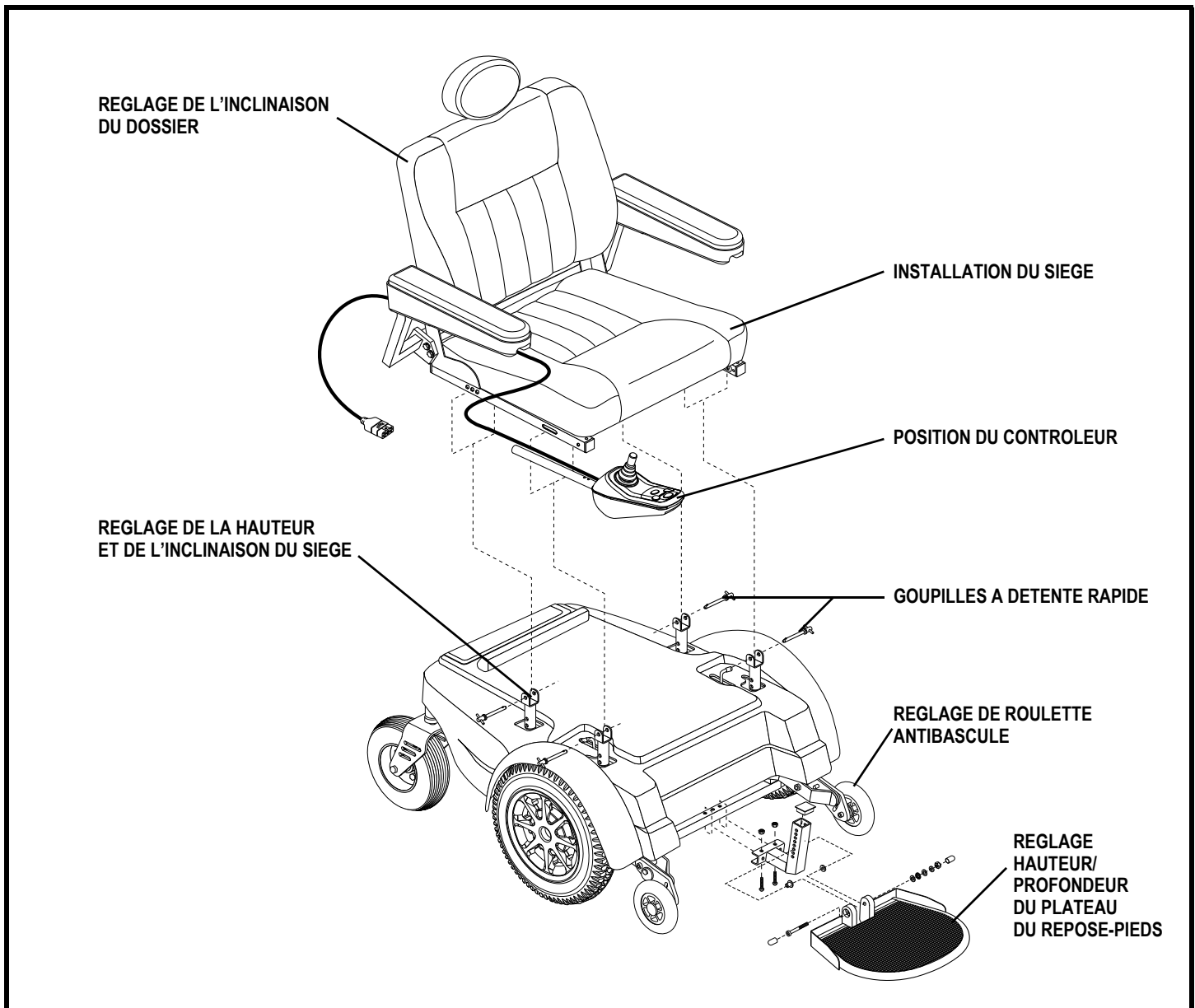


Figure 9. Vue de l'assemblage du fauteuil Jazzy 1170XL Plus

## IV. ASSEMBLAGE

### Installation du siège

La méthode d'installation du siège standard inclut le cadre du siège et quatre tourelles réglables situées sur la base motorisé.



**MISE EN GARDE! Ne soulevez pas le siège par les appuis-bras. Ils peuvent pivoter et vous faire perdre le contrôle.**

#### Pour installer le siège:

1. Assurez-vous que le fauteuil motorisé est embrayé.  
**Voir la figure 8.**
2. Retirez les goupilles à détente rapide de chacune des quatre tourelles. **Voir la figure 9.**
3. Installez le siège sur les tourelles.
4. Installez les goupilles à détente rapide dans chacune des tourelles.
5. Installez le contrôleur sur l'accoudoir désirée.
6. Branchez le câble du contrôleur dans son réceptacle sur le tableau électronique.
7. Passez le câble du contrôleur en prenant soin d'éviter que celui-ci ne puisse être pincé par la charnière du siège.

**OBLIGATOIRE! Evitez les dommages au câble du contrôleur! Ne passez pas la câble du contrôleur à l'extérieur du coussin d'accoudoir. Passez-le sous l'accoudoir du côté intérieur de l'accoudoir. Utilisez des attaches pour fil pour fixer le câble de façon à ce que celui-ci ne puisse se coincer dans la structure de siège, empêcher le câble de s'enrouler dans les roues ou encore d'être endommagé par la cadre d'une porte.**

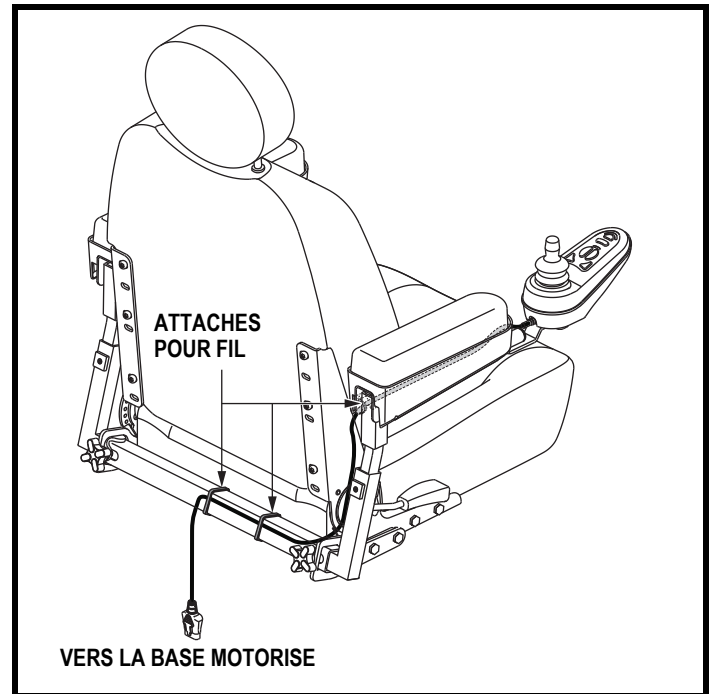


Figure 10. Emplacement du câble du module de contrôle

8. Fixez le câble du contrôleur sous l'accoudoir avec des attaches pour fil. **Voir la figure 10.**

# V. REGLAGES CONFORT

## REGLAGES CONFORT

Dès que vous vous serez habitué aux fonctions de votre fauteuil motorisé, vous aurez probablement envie d'effectuer des réglages confort, tels que l'ajustement de la hauteur et de l'angle du siège, le réglage de l'angle de l'accoudoirs, le réglage de la hauteur et de l'angle de l'appui-pied ainsi que le positionnement du contrôleur.

**NOTE:** Si votre fauteuil motorisé est équipé d'un Siège Synergy, référez-vous au manuel d'information fourni avec le siège. Si votre fauteuil est équipé d'un siège de type contour, suivez les instructions ci-dessous.

**MISE EN GARDE!** La position du centre de gravité de votre fauteuil motorisé a été réglé à l'usine en tenant compte des besoins de la majorité des utilisateurs. Votre détaillant Pride autorisé a analysé votre fauteuil motorisé et a apporté les ajustements requis afin de satisfaire vos besoins spécifique. N'apportez aucune modification à la configuration de votre fauteuil sans avoir au préalable contacté Pride Mobility ou votre détaillant Pride autorisé.



**MISE EN GARDE!** Certaines composantes de votre fauteuil sont lourdes. Demandez de l'aide pour les soulever ou les déplacer. Veuillez vous référer à la tableau de spécifications pour connaître leur poids spécifique avant de démonter votre fauteuil motorisé.

**MISE EN GARDE!** Le fauteuil no doit pas être occupé lors des changements des réglages.

Vous aurez besoin des outils suivants pour faire les réglages:

- ensemble de clés hexagonales métriques/standards
- ensemble de clés à rochet métriques/standards
- clé ajustable

### Réglage de la hauteur et de l'angle du siège

Le siège est fixé à la base motorisé par quatre supports. Il peut être placé à trois positions, en élevant la hauteur des tubes extrudés du siège. Pour changer l'inclinaison du siège, ne changez la longueur que sur une paire de tourelles (avant ou arrière).

**Pour changer la hauteur ou l'inclinaison du siège:**

1. Coupez le contact (off).
2. Assurez-vous que le fauteuil motorisé est embrayé. **Voir la figure 8.**
3. Débranchez le/les connecteur(s) du contrôleur de la base motorisé.
4. Retirez les goupilles à détente rapide des quatre tourelles du siège.
5. Prenez le siège par la base et levez le siège hors des tourelles.
6. Mettez le siège de côté.
7. Retirez la capot.
8. Retirez le boulon qui retient chacune des quatre tourelles du siège au cadre du siège. **Voir la figure 11.**
9. Elevez ou abaissez chacune des tourelles au la niveau désiré.

**NOTE:** Changez l'inclinaison en haussant ou abaissant une paire de tourelles seulement (avant ou arrière).

10. Réinstallez le boulon dans chaque tourelle.
11. Réinstallez la capot.
12. Réinstallez le siège et le sécuriser à l'aide des goupilles à détente rapide.
13. Rebranchez le contrôleur à la base motorisé.

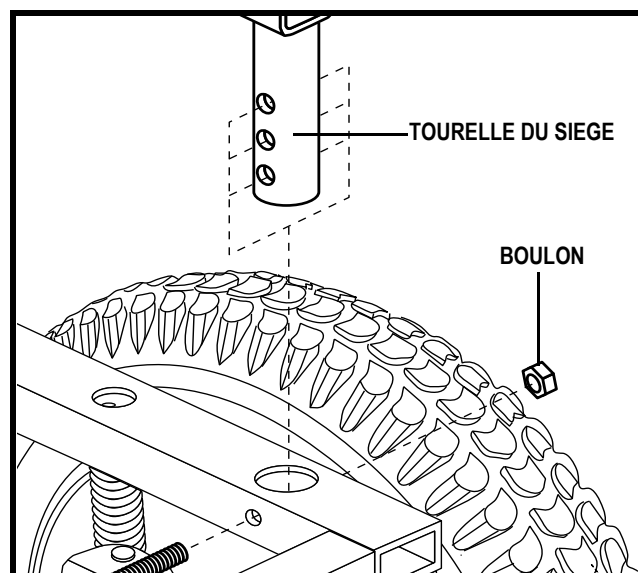


Figure 11. Réglage de la hauteur et de l'inclinaison du siège

## V. REGLAGES CONFORT

### Siège à dossier inclinable

Si votre fauteuil motorisé est équipé d'un siège à dossier inclinable, vous pouvez changer l'inclinaison du dossier. Le levier est situé sur le côté de la base du siège.

#### Pour changer l'inclinaison du dossier:

1. Tirez sur le levier.
2. Changez la position du dossier.
3. Relâchez le levier.

### Réglage de l'inclinaison du dossier

Si votre fauteuil est équipé d'un siège à dossier réglable, il possède quatre positions de réglages différents: 90, 102, 105, et 107 degrés d'inclinaison.

**Voir la figure 12.**

#### Pour régler l'inclinaison du dossier:

1. Retirez les vis de réglage de l'inclinaison du dossier de deux charnières.
2. Placez le dossier à l'inclinaison désirée.
3. Réinstallez les vis dans les charnières et resserrez.

### Réglage en largeur des accoudoirs

Le réglage est indépendant pour chaque accoudoir.

***NOTE:** Le réglage des accoudoirs peut faire augmenter la largeur hors tout de votre fauteuil motorisé.*

#### Pour ajuster les accoudoirs en largeur:

1. Repérez les deux boutons d'accoudoir sur le support des accoudoirs. **Voir la figure 12.**
2. Desserrez les boutons.
3. Faites glisser les accoudoirs à la position désirée.
4. Resserrez les boutons.

### Hauteur des accoudoirs

#### Pour changer la hauteur des accoudoirs:

1. Desserrez les vis de réglage sur les dos de chaque support d'accoudoir. **Voir la figure 12.**
2. Elevez ou abaissez les accoudoirs vers le niveau désiré.
3. Resserrez les vis de réglage sur chaque accoudoir.

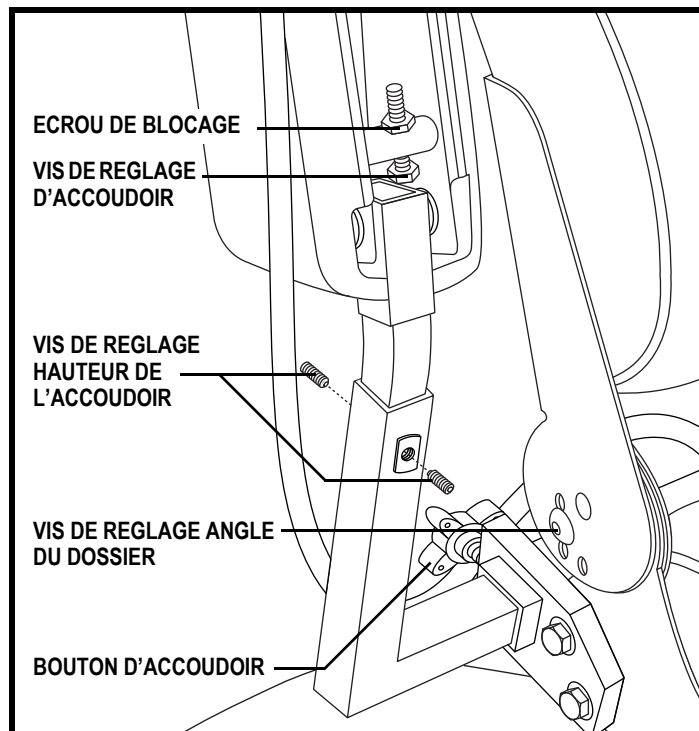


Figure 12. Réglage accoudoirs et dossier

# V. REGLAGES CONFORT

## Inclinaison des accoudoirs

### Pour changer l'inclinaison des accoudoirs:

1. Relevez l'accoudoir perpendiculaire au plancher.  
**Voir la figure 13.**
2. Desserrez l'écrou de blocage.
3. Tournez la vis de réglage pour soulever ou abaisser l'avant d'accoudoir.
4. Resserrez l'écrou pour verrouiller en place.

## Position du contrôleur

Vous pouvez approcher ou éloigner de vous le contrôleur. Vous pouvez également l'installer sur l'accoudoir droit ou gauche. **Voir la figure 13.**



**MISE EN GARDE! Ne placez pas le câble de façon à ce qu'il puisse être coincé entre le cadre du siège et la structure de la base motorisée.**

### Pour allonger le support de contrôleur:

1. Relevez l'accoudoir perpendiculaire au plancher.
2. Desserrez la vis de blocage sous l'accoudoir. **Voir la figure 13.**
3. Faites glisser le contrôleur vers la position désirée.
4. Resserrez la vis pour fixer le contrôleur.

### Pour changer la position du contrôleur:

1. Coupez le contact (off).
2. Débranchez le connecteur du contrôleur de la base motorisée.
3. Coupez l'attache plastique qui retient le câble sous l'accoudoir.
4. Relevez l'accoudoir perpendiculaire au plancher.
5. Desserrez la vis de blocage sous l'accoudoir. **Voir la figure 13.**
6. Glissez le contrôleur hors de l'accoudoir.
7. Desserrez la vis de blocage sur l'autre accoudoir.
8. Placez le contrôleur dans l'autre accoudoir.
9. Resserrez la vis pour fixer le contrôleur.
10. Passez le câble du contrôleur en prenant soin d'éviter que celui-ci ne puisse être pincé par la charnière du siège.
11. Fixez le câble du contrôleur sur l'accoudoir avec des attaches pour câble. **Voir la figure 10.**
12. Branchez le câble de contrôleur sur la base motorisée. **Voir la figure 6.**

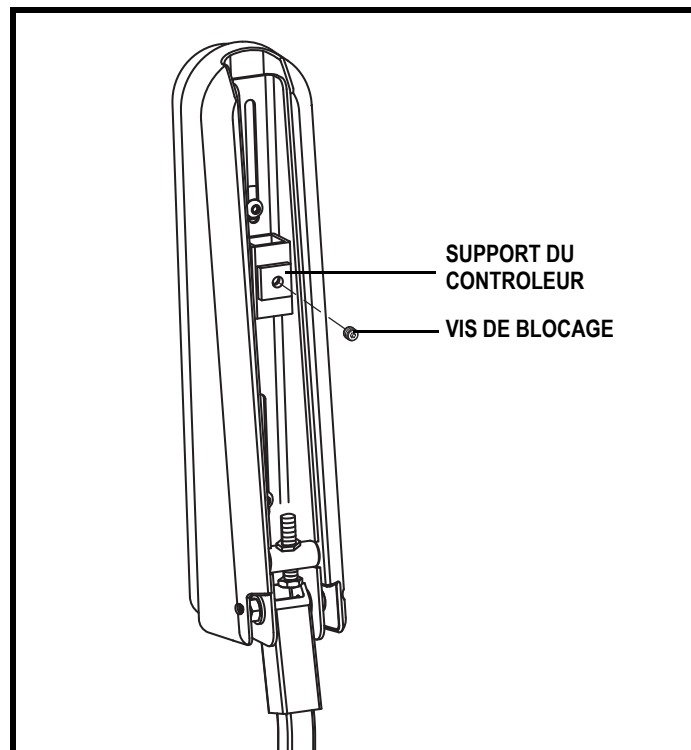


Figure 13. Dessous de l'accoudoir



# V. REGLAGES CONFORT

## Hauteur de repose-pieds

Le repose-pieds peut être placé à six hauteurs différentes.

### Pour hausser ou abaisser le repose-pieds:

1. Retirez la fixation du repose-pieds à l'aide d'une clé hexagonale. **Voir la figure 14.**
2. Haussez ou abaissez le repose-pied à la hauteur désirée.
3. Réinstallez la fixation sur le repose-pieds.

## Réglage de l'angle du repose-pieds

Vous pouvez régler l'inclinaison du repose-pieds avec un clé hexagonale.

### Pour régler l'inclinaison du repose-pieds:

1. Relevez le repose-pieds pour trouver l'emplacement de la vis de réglage. **Voir la figure 15.**
2. Tournez la vis de réglage pour soulever ou abaisser l'avant du repose-pieds.

## Roulettes antibascule

Les roulettes antibasculer de votre fauteuil ont été conçues pour augmenter la stabilité sur les surfaces inégales. Elles ont été préréglées à l'usine pour une utilisation à l'intérieur sur des planchers lisses. Si vous utilisez votre fauteuil à l'extérieur, il serait utile de revoir le réglage de façon à mieux respecter vos besoins. Elles doivent être ajustées dans les situations suivantes:

- Lors d'un arrêt, votre fauteuil bascule excessivement vers l'avant.
- Les roulettes antibasculer frottent constamment sur le sol.

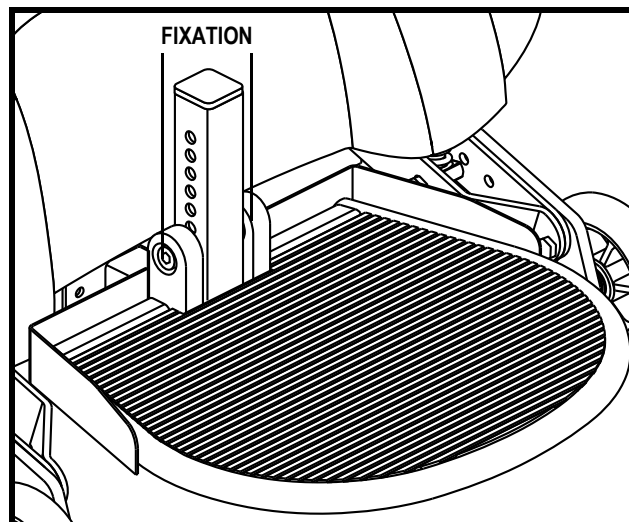


Figure 14. Hauteur de repose-pieds

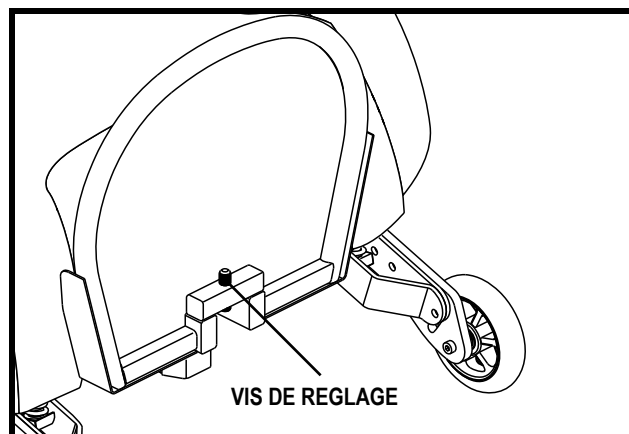


Figure 15. Réglage de l'angle du repose-pieds

**MISE EN GARDE! Contactez votre détaillant Pride avant de tenter de changer le réglage des roulettes antibasculer. Un changement du réglage peut modifier le comportement de votre fauteuil lors de la décélération.**



**MISE EN GARDE! Lorsque vous élevez les antibasculer du sol, vous augmentez la tendance du fauteuil à plonger vers l'avant lorsque vous stoppez. Ce problème peut être compensé en changeant légèrement le réglage de la décélération du contrôleur ou en déplaçant le siège vers l'arrière de la base motorisé.**



**INTERDIT! N'enlevez pas les roulettes antibasculer.**

## V. REGLAGES CONFORT

### Pour régler les antibasculer :

1. Placez une clé sur l'écrou de blocage du côté intérieur du support de roulette antibasculer situé près de l'amortisseur. **Voir la figure 16.**
2. Tournez l'écrou dans le sens des aiguilles d'une montre pour desserrer la came.
3. Placez une clé ajustable sur l'autre côté de la came.
4. Pour régler le roulette vers le haut, tournez la came dans le sens opposé aux aiguilles d'une montre. Pour régler la roulette vers le bas, tournez la came dans le sens des aiguilles d'une montre. **Voir la figure 17.**
5. Resserrez l'écrou de blocage.

**NOTE:** Les pneus doivent être gonflés à la pression en psi/bar/kPa indiquée. L'utilisateur doit prendre place dans le fauteuil son fauteuil afin d'obtenir un réglage adéquat des roulettes antibasculer

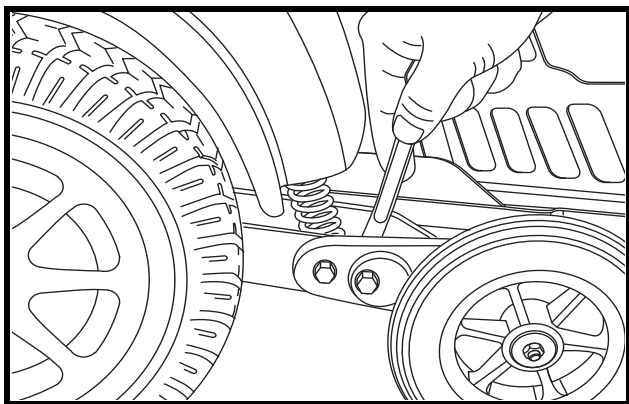


Figure 16. Module de roulette antibasculer (L'écrou de blocage)

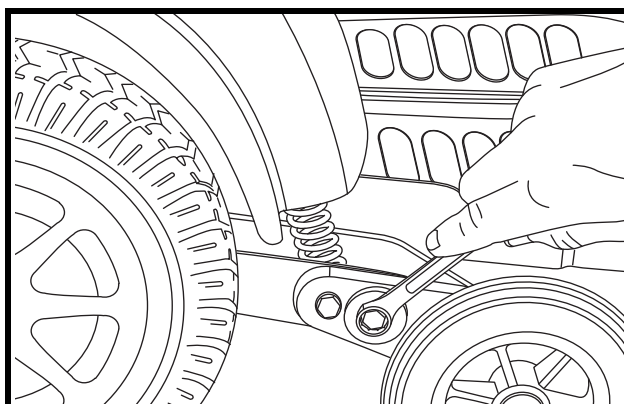


Figure 17. Module de roulette antibasculer (Came)

### Ceinture de positionnement

Votre fauteuil motorisé peut être équipé d'une ceinture de positionnement réglable pour un meilleur confort. **Voir la figure 18.** La ceinture de positionnement, réglable, a été conçue pour soutenir et empêcher tout glissement vers les bas ou vers l'avant une fois assis. La ceinture de positionnement n'a pas été conçue pour être utilisée comme ceinture de sécurité.

### Pour installer la ceinture de positionnement:

1. Retirez la vis sur la partie arrière de la charnière de siège du côté gauche et du côté droit.
2. Insérez une vis dans la rondelle fournie et au travers de la ceinture puis dans la charnière de chaque côté du siège.
3. Resserrez les vis.

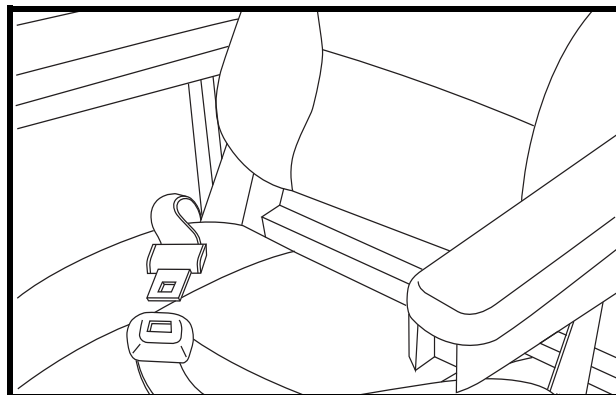


Figure 18. Ceinture de positionnement

### Pour ajuster la ceinture et augmenter le confort:

1. Prenez place sur le siège, insérez la patte métallique d'un côté dans le boîtier de la boucle du côté opposé jusqu'à ce que le « clic » se fasse entendre. **Voir la figure 18.**
2. Tirez le courroie excédentaire pour ajuster la ceinture, sans trop serrer pour ne pas créer d'inconfort.

### Pour détacher la ceinture de positionnement:

1. Pesez sur le bouton de détente du mécanisme sur le boîtier de plastique.

**OBLIGATOIRE!** Assurez-vous que le ceinture est bien fixée et bien confortable avant chaque usage.



**OBLIGATOIRE!** Inspectez le ceinture pour déceler des dommages ou du jeu excessif avant chaque usage. Si vous découvrez un problème, contactez votre détaillant Quantum Rehab pour les réparations.

# VI. BATTERIES ET RECHARGE

## BATTERIES ET RECHARGE

Votre fauteuil motorisé utilise deux batteries 12 volts à décharge poussée. Ces batteries sont scellées et ne demandent aucun entretien. Il n'est pas nécessaire de vérifier le niveau de liquide. Elles ont été conçues pour être entièrement déchargées. Les batteries à décharge poussée ressemblent à des batteries d'automobile mais celles-ci ne peuvent être utilisées dans un fauteuil motorisé puisqu'elles n'ont pas été conçues pour être entièrement déchargées. Les batteries de type automobile peuvent être dangereuses lorsqu'utilisées dans un fauteuil motorisé.



**OBLIGATOIRE!** Les bornes, les connecteurs et les accessoires reliés aux batteries contiennent du plomb. Portez des lunettes de protection et des gants pour les manipuler. Lavez vos mains après les avoir manipulés.



**INTERDIT!** Toujours utiliser deux batteries identiques, de même type, même débit et de même capacité (Ah). Référez-vous aux spécifications contenues dans ce manuel ou dans le manuel du chargeur à batteries pour connaître le type et modèle recommandé.



**MISE EN GARDE!** Contactez votre détaillant Pride autorisé si vous avez des questions au sujet des batteries de votre fauteuil motorisé.

## Recharge des batteries

La recharge des batteries est indispensable pour prolonger la durée de vie utile des batteries de votre fauteuil motorisé. Le chargeur a été conçu pour optimiser la performance de votre fauteuil motorisé en rechargeant vos batteries de façon sécuritaire, rapide et efficace. Le chargeur ne fonctionne que lorsque le fauteuil est branché au mur.



**INTERDIT!** Ne pas retirer la fiche de mise à la terre sous peine de provoquer un incendie. Seulement si absolument obligatoire, vous pouvez utiliser un adaptateur à trois fiches dans une prise électrique à deux fentes.



**INTERDIT!** Ne laissez pas d'enfant jouer sans surveillance près d'un fauteuil motorisé lorsque vous rechargez les batteries. Pride recommande de ne pas recharger les batteries lorsque le fauteuil est occupé.



**OBLIGATOIRE!** Lisez les instructions sur la recharge des batteries dans ce manuel et/ou dans le livret fourni avec le chargeur avant de commencer la recharge.



**MISE EN GARDE!** La recharge des batteries peut générer des gaz explosifs. N'approchez pas du chargeur avec une flamme ou des étincelles. Ventilez adéquatement pendant la recharge des batteries.

**MISE EN GARDE!** Vous devez recharger les batteries avec le chargeur externe qui a été fourni avec votre fauteuil. N'utilisez pas un chargeur de type automobile.

**MISE EN GARDE!** Inspectez le chargeur, les fils et les connecteurs pour déceler des dommages avant chaque utilisation. Contactez votre détaillant Pride autorisé si vous découvrez des dommages.



**MISE EN GARDE!** Ne tentez pas d'ouvrir le boîtier du chargeur à batteries. Si votre chargeur ne fonctionne pas correctement, contactez votre détaillant Pride autorisé.

**MISE EN GARDE!** Si votre chargeur à batteries externe est muni de fentes de ventilation, n'insérez pas d'objet au travers de ces fentes.

**MISE EN GARDE!** Soyez conscient que le boîtier du chargeur de batterie peut devenir chaud pendant la charge. Évitez tout contact cutané et ne placez pas dessus des surfaces susceptibles d'être affectées par la chaleur.



**MISE EN GARDE!** Si votre chargeur à batteries externe n'a pas été testé et approuvé pour l'utilisation à l'extérieur, ne l'exposez pas à des mauvaises conditions météo. Si le chargeur est exposé à des mauvaises conditions météo, alors laissez reposer le chargeur afin qu'il s'acclimate à l'intérieur avant de l'utiliser. Référez-vous au manuel qui accompagne le chargeur pour de plus amples informations.

## VI. BATTERIES ET RECHARGE

**Pour recharger les batteries à l'aide du chargeur externe:**

1. Placez l'avant du fauteuil près d'une prise électrique ordinaire.
2. Assurez-vous que le contact est coupé (off) et que les leviers sont en position «embrayée». Voir la section III. «Votre fauteuil motorisé».
3. Branchez le connecteur à 3-fiches du câble du chargeur externe dans le réceptacle de programmation/chargeur sur le contrôleur. **Voir la figure 19.**
4. Branchez le chargeur externe dans la prise murale.

**NOTE:** Les voyants lumineux sur le chargeur vous informent sur l'état actuel: le chargeur est allumé, le chargeur est en marche ou la recharge est complétée. Référez-vous au manuel fourni avec le chargeur pour les instructions complètes sur les voyants lumineux.

5. Lorsque les batteries sont complètement rechargées, débranchez le chargeur de la prise murale et du contrôleur.

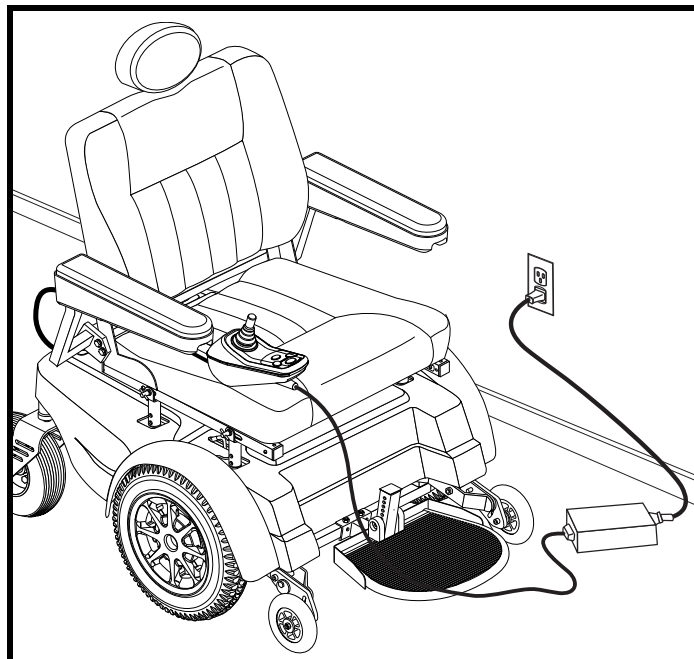


Figure 19. Recharge des batteries

### Rodage des batteries

**Pour roder les nouvelles batteries et obtenir une efficacité maximale:**

1. Rechargez complètement vos batteries neuves avant l'utilisation initiale. À ce stade, elles offriront environ 90% de leur performance.
2. Essayez votre fauteuil motorisé autour de votre domicile. Déplacez-vous d'abord lentement et ne vous éloignez pas jusqu'à ce que vous vous soyez familiarisé avec les commandes et que les batteries soient rodées.
3. Rechargez complètement vos batteries pendant une période de 8 à 14 heures avant d'utiliser votre fauteuil motorisé. Les batteries offriront plus de 90% de leur potentiel.
4. Après quatre à cinq cycles de recharge, vos batteries atteindront 100% de performance et dureront plus longtemps.

### Questions fréquemment posées (FAQ)

#### Comment fonctionne le chargeur?

Le chargeur utilise le courant électrique standard de 120 V CA (courant alternatif) et le convertit en courant de 24 volt DC (courant direct). Les batteries du fauteuil se servent de courant direct pour alimenter votre fauteuil motorisé. Si les batteries sont faibles, le chargeur travaille plus fort. À mesure que les batteries se rechargeront, le chargeur ralentit le niveau de recharge jusqu'à ce que les batteries soient complètement chargées. Lorsque les batteries sont complètement rechargées, l'aiguille de l'ampèremètre du chargeur oscille près du zéro. C'est ainsi que le chargeur recharge les batteries sans les surcharger.

#### Puis-je utiliser un autre chargeur?

Pour conserver vos batteries dans le meilleur état possible, nous recommandons de les recharger avec un chargeur pour fauteuil motorisé. Nous ne recommandons pas l'usage d'autres types de chargeur (ex: un chargeur de batteries d'automobile).

#### À quelle fréquence dois-je recharger les batteries?

Plusieurs facteurs influencent la nécessité de recharger les batteries. Vous pouvez, par exemple, utiliser votre fauteuil motorisé tous les jours ou ne pas l'utiliser pendant plusieurs semaines.

## VI. BATTERIES ET RECHARGE

### ■ Usage quotidien

Si vous utilisez votre fauteuil motorisé quotidiennement, rechargez vos batteries dès que vous avez terminé de l'utiliser. Votre fauteuil motorisé sera rechargé tous les matins et prêt pour toute une journée d'utilisation. Nous recommandons de recharger vos batteries pendant une période allant de 8 à 14 heures après une journée d'utilisation.

### ■ Usage occasionnel

Si vous utilisez votre fauteuil motorisé de temps à autre (une fois par semaine ou moins), nous recommandons de recharger les batteries au moins une fois par semaine pendant 12 à 14 heures.

**NOTE: Gardez vos batteries bien rechargées et évitez de les décharger complètement. Reportez-vous au manuel fourni avec le chargeur de batterie pour des instructions de chargement.**

### Comment obtenir une distance maximale avec les batteries?

Les conditions de conduite ne sont jamais idéales, telles qu'un terrain plat et lisse, sans vent, ni pente, ni virage. Bien souvent nous faisons face à des pentes, des fissures dans les trottoirs, des surfaces rugueuses ou accidentées, des virages et du vent. Ces facteurs affectent la distance que vous pouvez parcourir avec votre fauteuil. Veuillez trouver ci-dessous quelques suggestions pour obtenir une distance maximale:

- Ayez toujours des batteries entièrement rechargées avant de partir.
- Planifiez vos sorties de façon à éviter les pentes, dans la mesure du possible.
- Emportez le minimum de bagages.
- Essayez de maintenir une vitesse uniforme et évitez de vous arrêter trop souvent.

### Quel type de batteries devrais-je utiliser?

Nous recommandons les batteries à décharge poussée, scellées, ne demandant aucun entretien. La performance des batteries à décharge poussée AGM et Gel-Cell est semblable. Pour plus d'informations sur la façon d'utiliser les batteries d'un fauteuil motorisé, référez-vous au 'Tableau des Spécifications'.



**MISE EN GARDE! Les batteries contiennent des produits chimiques corrosifs. N'utilisez que des batteries AGM ou Gel-Cell afin de réduire les risques de fuite ou d'explosion.**

### Pourquoi mes nouvelles batteries sont faibles?

Les batteries à décharge poussée sont très différentes des batteries utilisées dans une voiture, des batteries au nickel-cadmium ou tout autre type de batterie ordinaire. Les composants chimiques utilisés dans les batteries à décharge poussée augmentent leur puissance et permettent de les recharger rapidement. Les batteries au plomb acide doivent être rechargées fréquemment. Ces batteries ne disposent pas de mémoire comme les batteries nickel-cadmium.

Nous travaillons en étroite collaboration avec notre fournisseur de batteries pour fournir des batteries les mieux adaptées aux besoins spécifiques de votre fauteuil. Les batteries sont expédiées immédiatement, totalement rechargées. Le transport peut cependant les exposer à des températures parfois extrêmes qui peuvent influencer leur performance. En effet, la chaleur et le froid extrêmes réduisent leur charge et prolongent le temps nécessaire pour les recharger (comme pour les batteries d'automobile).

Une batterie peut prendre quelques jours pour se stabiliser à la température ambiante. En outre, il est important de noter qu'il faudra quelques utilisations et recharges avant qu'elles atteignent l'équilibre chimique essentiel à leur performance et à leur longévité. Il est donc important que vous preniez le temps de roder correctement vos batteries.

**NOTE: La fiabilité des batteries est proportionnelle aux soins qu'elles ont reçus.**

## VI. BATTERIES ET RECHARGE

### **Comment puis-je prolonger la vie de mes batteries?**

Une batterie à décharge poussée totalement rechargée permettra une meilleure performance et une vie utile prolongée. Essayez de toujours maintenir vos batteries totalement rechargées. Les batteries qui ne sont pas rechargées assez souvent ou qu'on laisse se décharger complètement, ou encore que l'on entrepose déchargées peuvent être endommagées affectant la performance de votre fauteuil motorisé ou en raccourcissant la vie utile des batteries.

### **Comment dois-je entreposer mon fauteuil motorisé et ses batteries?**

Si vous utilisez votre fauteuil motorisé occasionnellement, nous recommandons de garder vos batteries pleinement rechargées. Pour ce faire, vous devez les recharger au moins une fois par semaine.

Si vous pensez ne pas utiliser votre fauteuil motorisé pendant une période prolongée, rechargez les batteries complètement avant de l'entreposer. Débranchez les batteries et entreposez votre fauteuil motorisé dans un endroit sec et chaud. Évitez les températures extrêmes, telles que le gel ou les canicules, et surtout n'essayez pas de recharger une batterie gelée. Une batterie froide ou gelée devrait demeurer à la température de la pièce pendant plusieurs jours avant d'être rechargée.

### **Au sujet des transports publics?**

Les batteries scellées (AGM) et les batteries au gel ont été conçues pour être utilisées dans les fauteuils roulants motorisés et des véhicules semblables. Elles rencontrent les spécifications exigées par les transporteurs aériens, les autobus et les trains car les risques de fuite ou de renversement sont inexistantes. Nous vous suggérons quand même de communiquer avec la compagnie de transport pour connaître leurs exigences.

### **Au sujet de l'expédition?**

Si vous souhaitez envoyer votre fauteuil motorisé par transporteur, nous vous recommandons d'utiliser son emballage d'origine et d'emballer les batteries séparément.

# VII. SOINS ET ENTRETIEN

## SOINS ET ENTRETIEN

Votre Jazzy 1170XL Plus est un appareil sophistiqué. Comme tout véhicule motorisé, il requiert un entretien de routine. Vous pouvez faire la plupart des vérifications tandis que d'autres tâches doivent être faites chez votre détaillant Pride autorisé. Un entretien préventif est très important. Il vous permet d'optimiser les performances de votre fauteuil pendant plusieurs années. Suivez les instructions de la cédule pour entretenir votre fauteuil motorisé. Si vous avez des questions, contactez votre détaillant Pride autorisé.



**MISE EN GARDE! Ne pas faire l'entretien de votre fauteuil motorisé lorsqu'une personne y est assise.**

Votre fauteuil, comme tout équipement électrique, est sensible aux conditions météorologiques. Evitez les endroits humides.



**MISE EN GARDE! Une exposition prolongée ou directe à l'eau ou à l'humidité peut entraîner des problèmes électroniques et mécaniques. L'eau provoque des problèmes électriques et cause la corrosion de la structure du fauteuil. Un fauteuil motorisé doit être examiné périodiquement pour détecter de la corrosion causée par l'exposition à l'eau, liquides corporels ou l'incontinence. Les composantes endommagées doivent être remplacées ou réparées immédiatement.**

### Si votre fauteuil est exposé à l'eau:

1. Asséchez le fauteuil le mieux possible.
2. Laissez-le dans un endroit sec et chaud pour au moins 12 heures de façon à ce que l'eau qui s'est infiltrée puisse s'évaporer entièrement.
3. Vérifiez le fonctionnement de la manette et des freins de votre fauteuil avant de l'utiliser.
4. Si vous découvrez un problème, apportez votre le fauteuil chez votre détaillant Pride autorisé. Un fauteuil motorisé qui est fréquemment exposé à de l'humidité telle que l'incontinence doit être inspecté régulièrement afin de déceler la corrosion.

### Température

- Certaines pièces de votre fauteuil peuvent être affectées par des températures extrêmes. Entreposez votre fauteuil motorisé à des températures entre -8°C (18°F) et 50°C (122°F).
- Des températures de froid extrême peuvent faire geler les batteries. La température spécifique à laquelle vos batteries gèlent dépend de plusieurs facteurs comme leur niveau de charge, l'utilisation que vous en faites et leur composition.
- Une température extrêmement chaude (plus de 50°C/122°F) affectera la performance de votre fauteuil motorisé. Si les moteurs surchauffent, le fauteuil fonctionnera au ralenti.

### Directives générales

- Évitez de heurter le module de contrôle et plus spécialement la manette.
- Évitez d'exposer votre fauteuil motorisé à des conditions extrêmes de froid, de chaleur ou d'humidité.
- Le module de contrôle doit toujours être propre.
- Vérifiez les branchements sur le cabaret électronique afin de garantir qu'ils soient tous bien serrés.
- Gonflez toujours les pneus de traction à la pression en psi/bar/kPa indiquée.



**MISE EN GARDE! Gardez vos pneus gonflés à la pression en psi/bar/kPa indiquée en tout temps. Ne pas sousgonfler ou surgonfler vos pneus. Un pneu trop mou peut provoquer une perte de contrôle tandis qu'un pneu trop gonflé peut exploser.**

**MISE EN GARDE! N'utilisez pas une source sans régulateur de pression pour gonfler vos pneus.**

- Protégez les flancs de vos pneus avec un conditionneur.



**MISE EN GARDE! N'utilisez jamais de conditionneur sur la bande de roulement sous risque de rendre les pneus glissants et de faire déraiper votre fauteuil motorisé.**

## VII. SOINS ET ENTRETIEN

- Tous les roulements à billes des essieux sont lubrifiés à l'usine et scellés. Ils ne nécessitent aucune lubrification subséquente.
- La coquille du capot a été traitée à l'usine avec un scellant transparent. Vous pouvez le protéger avec une couche de cire pour obtenir une apparence éclatante.
- Inspectez tous les raccords électriques. Assurez-vous qu'ils sont bien serrés et libres de corrosion. Les batteries doivent être bien à plat dans le puits à batteries, les bornes se faisant face vers l'intérieur. Référez-vous au diagramme pour la bonne mise en place des batteries.



**MISE EN GARDE! Même si votre fauteuil a réussi un test de résistance à l'humidité, éloignez-le des sources d'humidité ou de liquide tel que les eaux de lavage et l'incontinence. Inspectez régulièrement les composants pour déceler la corrosion.**

### Entretien quotidien

- Coupez le contact avant de vérifier la manette de commande. Assurez-vous que le mât de la manette n'est pas tordu et qu'il revient bien à la verticale lorsque vous le relâchez. Vérifiez la housse de caoutchouc, s'il y a des dommages, ne tentez pas de les réparer, contactez plutôt votre détaillant Pride autorisé.
- Inspectez visuellement le câble du module. Si vous découvrez des coupures ou des fils exposés, contactez votre détaillant Pride autorisé.
- Vérifiez les déformations sur les pneus à âme pleine. Ils peuvent affecter la stabilité du fauteuil motorisé.
- Inspectez les fixations du système de siège, des accoudoirs et des repose-pieds pour déceler du jeu excessif, des dommages ou des signes de stress. Voyez votre détaillant Pride autorisé si vous trouvez un problème.

### Vérifications hebdomadaires

- Débranchez le contrôleur du module d'alimentation pour l'inspecter. Vérifiez qu'il n'y a pas de traces de corrosion. Contactez votre détaillant Pride autorisé au besoin.
- Assurez-vous que toutes les pièces du module de contrôle sont bien fixées au fauteuil motorisé. Ne serrez pas les vis avec excès.
- Vérifiez la pression des pneus. Elle doit être à la pression en psi/bar/kPa indiquée dans chaque pneu. Si un pneu fuit, voyez votre détaillant Pride autorisé pour obtenir un tube de rechange.
- Vérifiez les freins. Ce test doit être exécuté sur une surface à niveau et avec au moins un mètre de dégagement autour de votre fauteuil motorisé.

### Pour vérifier les freins:

1. Mettez le contact et réglez le bouton de vitesse au plus lent.
2. Attendez une seconde et vérifiez l'état des batteries. La tension doit se maintenir.
3. Poussez doucement sur la manette jusqu'à ce que vous entendiez les freins électriques se relâcher. Relâchez immédiatement la manette. Vous devez entendre le déclic presque immédiatement à chaque fois que vous poussez la manette. Répétez ce test trois fois vers l'avant, vers l'arrière, vers la gauche et vers la droite.

### Vérifications mensuelles

- Vérifiez les roulettes antibascule, elles ne doivent pas toucher le sol lorsque vous avancez. Réglez les roulettes au besoin.
- Vérifiez l'usure des roulettes. Remplacez-les au besoin.
- Vérifiez l'usure des pneus des roues motrices. Voyez votre détaillant Pride autorisé pour les remplacer.
- Vérifiez les roues pivotantes. Remplacez-les au besoin.
- Vérifiez les fourches. Si elles oscillent, les roulements à billes doivent être remplacés. Contactez votre détaillant à ce sujet.
- Vérifiez l'ensemble du fauteuil motorisé pour s'assurer qu'il n'y a pas de quinquillerie desserrée ou des changements dans les fonctions ou dans la performance du fauteuil motorisé. Voyez notre détaillant Pride autorisé pour le service ou les réparations.
- Gardez votre fauteuil motorisé bien propre, enlevez la boue, les cheveux, la nourriture, etc.



# VII. SOINS ET ENTRETIEN

## Vérifications annuelles

Apportez votre fauteuil chez votre détaillant Pride autorisé au moins une fois par année pour une inspection, surtout si vous utilisez votre fauteuil régulièrement. Vous serez ainsi assuré qu'il fonctionne correctement et vous préviendrez des complications futures.

## Entreposage

Votre fauteuil motorisé doit être entreposé dans un endroit sec à température contrôlée. Pour l'entreposage, débranchez les batteries de votre fauteuil motorisé. Voir la section VI. "Batteries et recharge".



**MISE EN GARDE! Si le fauteuil n'a pas été entreposé correctement, sa structure sera affectée par la rouille tandis que ses circuits électroniques s'endommageront.**

Des batteries qui sont souvent trop déchargées, rarement rechargées, entreposées dans des conditions extrêmes, ou entreposées sans avoir été rechargées peuvent être endommagées et ne seront plus performantes. Il est recommandé de recharger les batteries périodiquement pendant la période d'entreposage afin d'assurer une bonne performance.

Placez des blocs de bois sous le cadre du fauteuil pour l'entreposage long terme. Ceci enlèvera le poids du fauteuil des pneus afin de prévenir leur déformation.

## Comment disposer de votre fauteuil motorisé

Vous devez disposer de votre fauteuil en respectant les règlements en vigueur dans votre localité. Contactez votre centre de recyclage ou votre détaillant Pride autorisé pour les informations pour la mise au rebut de l'emballage, des composantes métalliques, plastiques, électroniques, batteries, néoprène, silicone, et les matériaux de polyuréthane.

## Nettoyage et désinfection

- Pour bien nettoyer les pièces en plastique ou en métal de votre fauteuil motorisé, veuillez utiliser un linge humide, propre et un produit nettoyant non abrasif. Evitez d'utiliser des produits qui pourraient égratigner la surface du fauteuil motorisé.
- Lorsque requis, utilisez un désinfectant approuvé pour nettoyer votre fauteuil motorisé. Assurez-vous que le produit désinfectant est approprié pour la surface que vous désirez désinfecter, avant de l'appliquer sur toute la surface.

**MISE EN GARDE! Respectez les consignes d'utilisation des désinfectants/produits de nettoyage sous peine de causer de l'irritation cutanée ou des dommages au recouvrement et/ou surfaces du fauteuil.**



**MISE EN GARDE! N'arrosez jamais ni n'exposez votre fauteuil motorisé au contact direct de l'eau. La coquille peinte en plastique ABS de votre fauteuil motorisé peut être facilement nettoyée à l'aide d'un chiffon humide.**

**MISE EN GARDE! N'utilisez pas de produits de nettoyage sur le siège de vinyle sous peine de le rendre glissant ou de provoquer des craquements ou l'assèchement du recouvrement. Pour le laver, utilisez de l'eau savonneuse et essuyez bien le recouvrement.**

## Remplacement d'un pneu/roue

Si vous faites une crevaison vous pouvez remplacer le tube. Si votre fauteuil est équipé de pneus à âme pleine vous devez remplacer la roue entière. Des pneus, des tubes, et des roues de remplacement sont disponibles chez votre détaillant Pride autorisé.

**MISE EN GARDE! Seulement votre détaillant Pride autorisé ou un technicien spécialisé doit réparer les roues de votre fauteuil motorisé.**



**MISE EN GARDE! Assurez-vous que le contact est coupé et que le fauteuil est embrayé avant de commencer cette procédure.**

**MISE EN GARDE! Pour le remplacement d'un pneu, ne retirez que l'écrou central et sa rondelle pour démonter la roue. Si vous devez démonter le pneu, dégonflez-le complètement d'abord sous peine de le faire exploser.**

## VII. SOINS ET ENTRETIEN

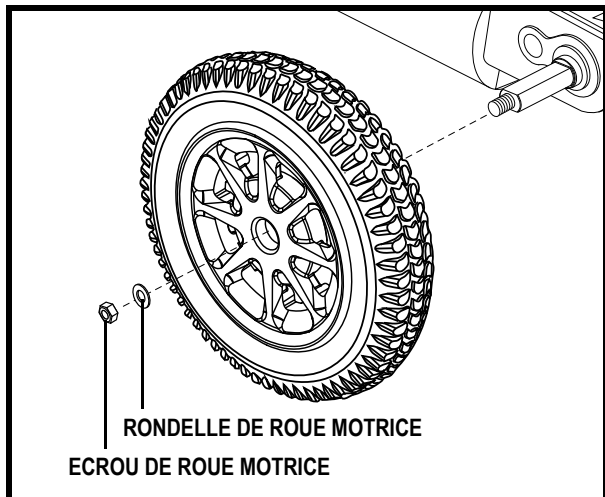


Figure 20. Enlèvement de la roue motrice

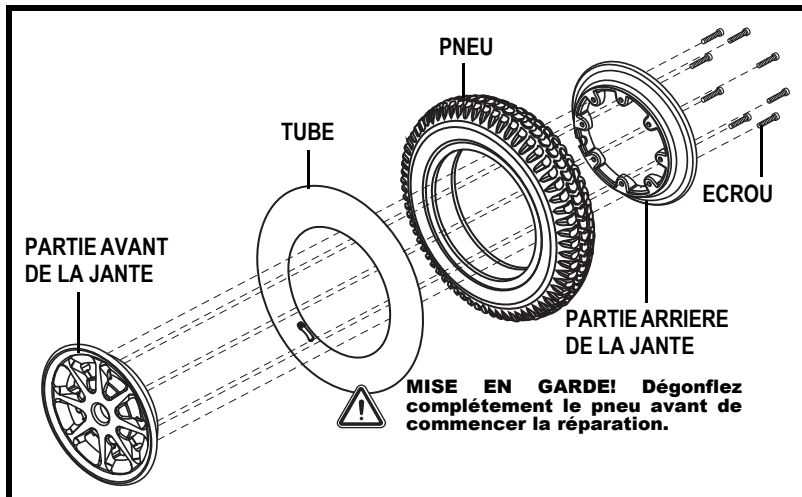


Figure 21. Roue motrice démontée

Procédez selon les étapes suivantes pour réparer les pneus pleins et gonflables rapidement et en toute sécurité:

1. Mettez le module de contrôle hors tension.
2. Placez le fauteuil sur des cales.
3. Si vous changez un pneu gonflable, dégonflez-le complètement avant d'enlever la roue.
4. Retirez l'écrou et la rondelle de roue motrice sur l'essieu. **Voir la figure 20.**
5. Retirez le roue motrice de son essieu.
6. Retirez les vis qui retiennent les deux jantes ensemble. **Voir la figure 21.**
7. Enlevez le tube de pneu gonflable et remplacez-le par un nouveau ou remplacez le pneu à âme pleine en entier.
8. Revissez les deux jantes ensemble et réinstallez l'écrou et la rondelle de roue motrice sur l'essieu.
9. Remettez la roue en place.
10. Réinstallez la roue motrice, la rondelle et l'écrou sur l'essieu et serrez bien.



**MISE EN GARDE! Assurez-vous de bien réinstaller la rondelle et l'écrou avant de serrer correctement.**

11. Gonflez les pneus à la pression en psi/bar/kPa indiquée dans chaque pneu.
12. Retirez les cales sous le fauteuil.

### Remplacement d'une batterie

Un diagramme imprimé sur un autocollant est appliqué sur le cadre du fauteuil près du plateau à batterie. **Voir la figure 22**



**OBLIGATOIRE! Les bornes, les connecteurs et les accessoires reliés aux batteries contiennent du plomb. Portez des lunettes de protection et des gants pour manipuler les batteries. Lavez vos mains après les avoir manipulés.**

**MISE EN GARDE! Les batteries de votre fauteuil doivent être entretenues ou remplacées seulement par votre détaillant Pride autorisé ou un technicien qualifié.**

**MISE EN GARDE! Ne pas remplacer les batteries du fauteuil lorsqu'une personne y est assise.**



**MISE EN GARDE! Les batteries de votre fauteuil motorisé Pride sont lourdes. Voir le 'Tableau des spécifications'. Si vous ne pouvez pas soulever un tel poids, demandez de l'aide. Soyez prudent et utilisez une technique appropriée.**

**MISE EN GARDE! Ne coupez pas une batterie neuve avec une batterie usagée. Si vous faites face à une situation où vous devez remplacer une batterie, remplacez les deux par des neuves.**



**INTERDIT! Tenez les outils et autres objets en métal loin des bornes des batteries. Un contact avec un outil en métal peut provoquer un choc électrique.**

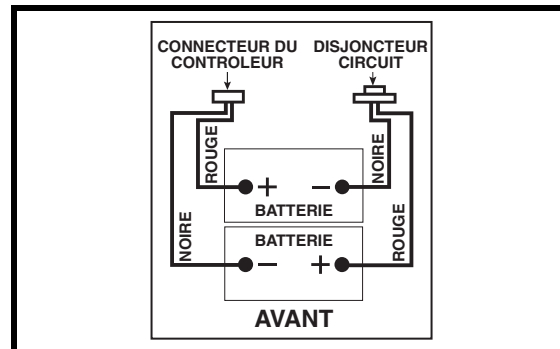
## VII. SOINS ET ENTRETIEN

**Vous aurez besoin des outils suivants pour remplacer les batteries:**

- ensemble de clés à rochet métriques/standards
- clé ajustable

**Pour remplacer les batteries:**

1. Mettez le module de contrôle hors tension.
2. Assurez-vous que le fauteuil motorisé est embrayé. Voir la section III. "Votre fauteuil motorisé".
3. Débranchez le/les connecteur(s) sur le tableau électronique.
4. Retirez le siège. Voir la section V. "Réglages confort".
5. Enlevez le capot.
6. Débranchez les câbles des batteries.
7. Retirez les batteries de la base motorisé
8. Placez les nouvelles batteries dans la base motorisé. Assurez-vous de placer les bornes faisant face vers l'intérieur. Si les bornes sont au centre des batteries, assurez-vous de placer la borne positive de la batterie arrière face à la borne négative de la batterie avant sur le côté gauche.
9. Vue à partir de l'avant de la base motorisé, branchez le fil rouge gauche à la borne positive (+) de la batterie arrière et le fil noir gauche sur la borne négative (-) de la batterie avant.



**Figure 22. Diagramme de câblage des batteries**



**MISE EN GARDE! Assurez-vous que les attaches sont bien serrées de façon à ce que les connexions soient sécurisées.**

10. Branchez le fil rouge droit sur la borne positive (+) de la batterie avant et le fil noir droit sur la borne négative (-) de la batterie arrière.
11. Remplacez le capot.
12. Réinstallez le siège.
13. Rebranchez le/les connecteur(s) sur le tableau électronique.

### **Problèmes à vérifier avec votre détaillant Pride autorisé**

Voici une liste des symptômes graves que vous pouvez possiblement rencontrer. Si vous devez contacter votre détaillant, assurez-vous d'avoir le numéro du modèle, le numéro de série et la nature du problème en note ainsi que le numéro du code si possible.

- Moteur bruyant
- Câbles endommagés
- Connecteur fêlé ou brisé
- Pneus qui s'usent de façon inégale
- Fonctionnement erratique
- Tendance à tanguer vers un côté
- Roues croches ou brisées
- Refuse de s'allumer
- S'allume, mais refuse de bouger
- Siège ou composants lâches

### **Solutions aux problèmes**

**Si votre fauteuil motorisé refuse de s'allumer (voyants lumineux ne s'allument pas) lorsque vous mettez le contact:**

- Vérifiez les connecteurs et la connexion du chargeur. Assurez-vous que le tout soit bien serré.
- Vérifiez le disjoncteur et rétablissez le circuit au besoin.
- Vérifiez les connecteurs de bornes des batteries.

Si toutes les conditions semblent normales, vous pouvez vérifier l'état de vos batteries avec un appareil disponible chez votre détaillant Pride autorisé. Débranchez les deux batteries avant de procéder et suivez les instructions accompagnant l'appareil à tester. Si une batterie est défectueuse, nous recommandons de changer les deux batteries. Si votre fauteuil motorisé refuse toujours de s'allumer, contactez votre détaillant Pride autorisé.

# ANNEXE I – SPECIFICATIONS

SPECIFICATIONS	
Suspension:	Active-Trac
Roues motrices:	40.64 cm (16 po) pneumatiques, sous le centre de gravité; 40.64 cm (16 po) âme pleine, facultatif
Roues pivotantes:	22.86 cm (9 po) pneumatiques, articulées arrière; 22.86 cm (9 po) âme pleine, facultatif
Roulettes antibascule:	20.32 cm (8 po) âme pleine, montées à l'avant
Vitesse maximale: <sup>1</sup>	Jusqu'à 8.05 km/h (5 mph)
Autonomie: <sup>1, 4</sup>	Jusqu'à 24.14 km (15 milles)
Freins:	Freins intelligents, électroniques régénératifs à disques
Dégagement au sol: <sup>2</sup>	<b>Voir la figure 22.</b>
Rayon de braquage: <sup>2</sup>	<b>Voir la figure 22.</b>
Dimensions: <sup>2</sup>	Longueur: <b>Voir la figure 22.</b> Largeur: <b>Voir la figure 22.</b>
Motorisation:	Deux moteurs, sous le centre de gravité
Batteries: <sup>3</sup>	Deux batteries 12-volt, Groupe 24 à décharge poussée
Chargeur:	8-amp, externe
Capacité de poids:	227 kg (500 lb)
Poids des composantes: <sup>5</sup>	Base: 67.81 kg (149.5 lb) Siège standard (dossier haut): 26.3 kg (58 lb) Batteries: 24.27 kg (53.5 lb) chacune

<sup>1</sup> Varie en fonction du poids de l'utilisateur, du type de terrain, de l'état, du type et de la capacité des batteries et de l'état des pneus. Cette spécification est sujette à une variation de +10%, -5%.

<sup>2</sup> Considérant les tolérances de fabrication et les améliorations apportées au produit, cette spécification est sujette à une variation de (+ or -) 3%.

<sup>3</sup> Type AGM ou au gel requis. Voyez la section VI. "Batteries et recharge".

<sup>4</sup> Test selon la norme ANSI/RESNA, WC Vol. 2, Section 4 & ISO 7176-4 standards. Résultats théoriques obtenus à partir des calculs basés sur les spécifications des batteries et du système d'entraînement. Testé au poids maximal permis.

<sup>5</sup> Le poids des batteries peut varier en fonction du fabricant.

**NOTE: Ce produit est conforme à toutes les normes ANSI/RESNA applicables et respecte les exigences des standards ISO 7176 et EN12184. Toutes les spécifications sont sujettes aux changements sans préavis.**

# ANNEXE I – SPECIFICATIONS

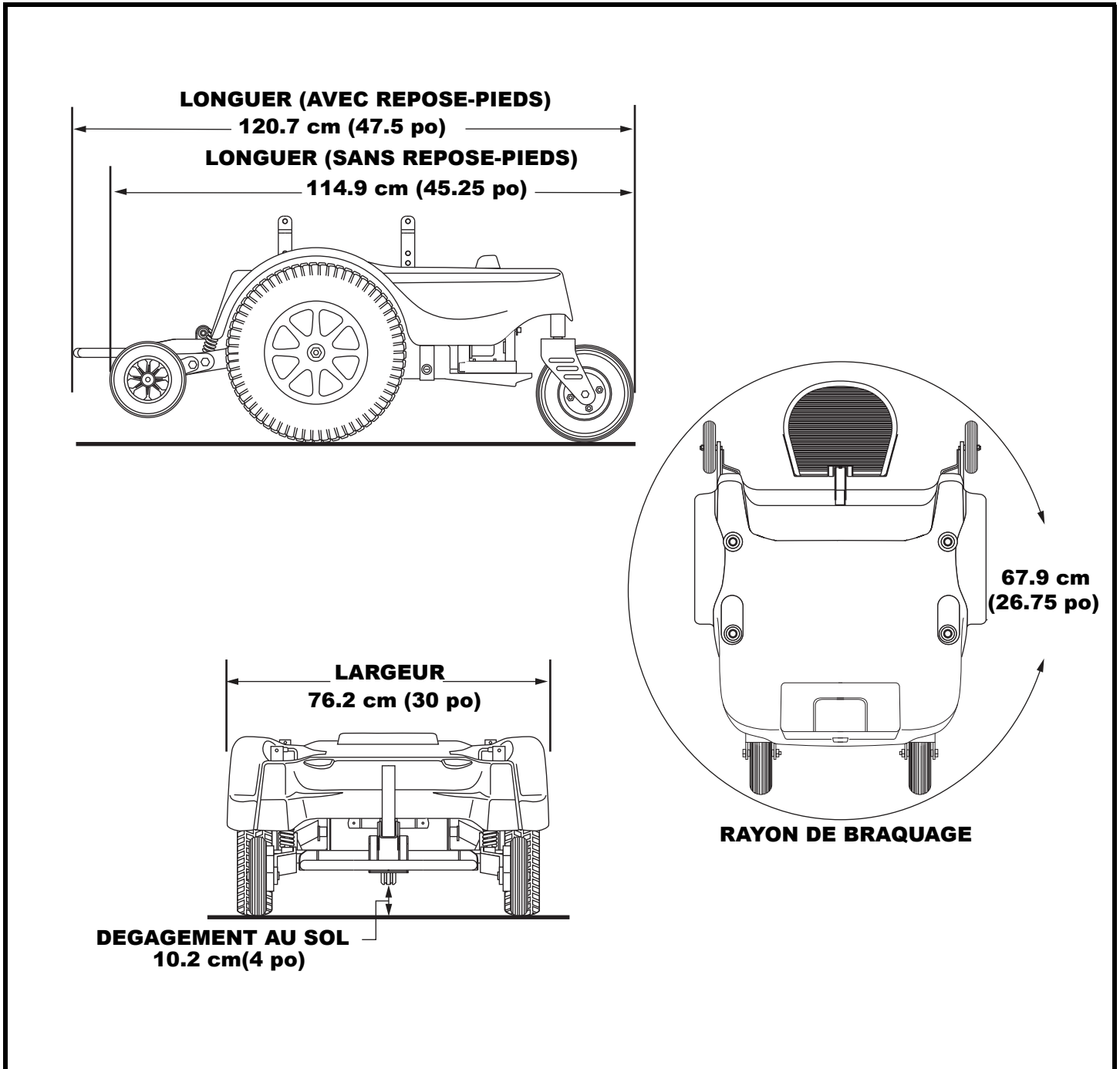


Figure 22. Dimensions et dégagement au sol Jazzy 1170XL Plus

# NOTES



## Contrôle de la Qualité – Jazzy 1170XL Plus

**Toutes les pièces incluses**

\_\_\_\_\_

**Manette Serial #**

\_\_\_\_\_

**Contrôleur Serial #**

\_\_\_\_\_

**Moteur Gauche Serial #**

\_\_\_\_\_

**Moteur Droit Serial #**

**Finition et réglages**

**Performance**



Pride conserve un rapport plus détaillé à l'usine.

\_\_\_\_\_

**Date de l'inspection**

\_\_\_\_\_

**Inspecteur**

\*i nfmanu4074\*

\_\_\_\_\_

**Numéro de série**